

re:porter

The journal of Porter Airlines Le magazine de Porter Airlines



Issue Numéro

99

September/
October
Septembre/
octobre
2025

The Destination
La destination

HOTEL HOPPING

Toronto's best boltholes for beds, brunch and beyond
Les meilleurs hôtels de Toronto pour dormir, boire et bruncher
- p. 22

Around Town
En ville

SEE AND BE SEEN

Mini-bar must-haves and rockstar rooms
Les essentiels du minibar, et les chambres du vedettes de rock
- p. 7

The Re:port
Le re:portage

YOUR ART'S DESIRE

Chic hotels where culture and hospitality collide in style
Des hôtels chics où culture et hospitalité sont en parfaite symbiose
- p. 36

A Place I Love
Un coin que j'adore

STYLE FOR MILES

Tour the Golden Square Mile with a Montréal hotel designer
Visite du Mille Carré Doré avec un architecte montréalais
- p. 14

There's a Minto home that's made for you.

A trusted builder for 70 years, Minto is committed to helping people live better – building better places to live, work, and play. Minto offers high-quality, thoughtfully planned homes in Canada to suit every lifestyle.

70 YEARS. **100K+** HOMES.

CONDOS | TOWNHOMES | SINGLE FAMILY HOMES

Ottawa. Toronto. GTA. Calgary.
Find your home at minto.com



minto



Contents

SEPTEMBER/OCTOBER 2025
SEPTEMBRE/OCTOBRE 2025



36

SHERATON CENTRE TORONTO HOTEL. COVER: LOUISA NICOLAQU

5 FROM THE FLIGHT DECK DEPUIS LE POSTE DE PILOTAGE

A message from our
Chief Executive Officer
Michael Deluce
[Message de notre directeur
général, Michael Deluce](#)

7 AROUND TOWN EN VILLE

An essential roundup of
new and notable happenings
in Porter destinations
[Tour d'horizon des
nouveauautés sur certaines
destinations de Porter](#)

13 THE DISH LE PLAT

Life's a peach in Victoria
[Histoire de pêche à Victoria](#)

14 A PLACE I LOVE UN COIN QUE J'ADORE

Montréal's Golden Square Mile
[Le Mille Carré Doré de
Montréal](#)

17 MUST-HAVES
LES INDISPENSABLES
Hotel toiletries that blend
style and substance
[Ces articles d'hôtel qu'on
veut chez soi](#)

18 THE WEEKEND LE WEEK-END

Cancún's eclectic culture
[La culture éclectique de
Cancún](#)

22 THE DESTINATION LA DESTINATION

Top Toronto hotels for beds,
bars and brunch
[Les meilleurs hôtels de
Toronto pour dormir, boire
et bruncher](#)

30 THE PURSUIT L'AVEVENTURE

Bunk and learn with
hotel workshops
[Des hôtels pour dormir...
et apprendre](#)

36 THE RE:PORT LE RE:PORTAGE

Boosting the cultural
cred of hotels
[Le côté culturel des hôtels](#)

42 THE BIGGER PICTURE LA VUE D'ENSEMBLE

Live in *la pura vida*
[Respirer la pura vida](#)

45 A DAY IN THE LIFE AU QUOTIDIEN

Get a headstart with a Porter
Hub Coordinator
[Prenez une longueur
d'avance grâce à ce
coordonnateur de Porter](#)

46 OUR PLANES NOS AVIONS

Everything onboard, from
WiFi to in-flight menus
[Pour tout savoir sur le wifi et
les menus à bord](#)

48 ROUTE MAP ITINÉRAIRES

Discover our destinations
[Découvrez nos destinations](#)

50 SPOT THE DIFFERENCE TROUVEZ L'ERREUR

Mr. Porter raises the roof
[M. Porter se prélassé
au sommet](#)



ON THE COVER: Originally built in 1890, Toronto's Drake Hotel is one the city's buzziest boltholes and dining destinations.

SUR LA COUVERTURE: Construit en 1890, l'hôtel Drake de Toronto est l'une des destinations gastronomiques les plus prisées de la ville.

NOT ALL BAGGAGE IS TREATED THE SAME



THE SAME SHOULD GO FOR NICOTINE PRODUCTS

CANADA'S POLICIES SHOULD REFLECT THE
DIFFERENCES OF LESS HARMFUL PRODUCTS

UNSMOKE.ca

MASTHEAD OURS

re:porter is edited and produced by Strategic Content Labs, a division of St. Joseph Communications
re:porter est édité et produit par Strategic Content Labs, une division de St. Joseph Communications

15 Benton Road,
Toronto, ON, M6M 3G2
contentlabs.ca
416-248-4868

Editor
Rédactrice
Kellie Davenport

Art Director
Directrice artistique
Cindy Lubinic

Translator
Traductrice
Karine Grenier

Production Manager
Directrice de production
Joycelyn Tran

Senior National Sales Executive
Gestionnaire principale des ventes nationales
Karen Kahnert
karen.kahnert@stjoseph.com

Contributors
Collaborateurs
Corrina Allen, Lola Augustine Brown, John Devolle, Érica Dutra, Alex Foster, Cajs Holgersson, Carmen Jabier, Chânelle Nibbelink, Maryam Siddiqi, Renée Suen, Callum Wratten, Roger Yip

STRATEGIC CONTENT LABS

Vice-President
Vice-président
Cameron Williamson

Vice-President, Branded & Custom Content
Vice-présidente, Contenu personnalisé et de marque
Sasha Emmons

Director, Editorial and Creative
Directeur, Rédaction et création
Paul Ferriss

ST. JOSEPH COMMUNICATIONS

Chairman
Président
Tony Gagliano

Vice-Chairman
Vice-président
John Gagliano

PORTER

Director, Brand and Creative
Directeur, Marque et création
Michael Macaulay

Billy Bishop Toronto City Airport, Toronto, ON M5V 1A1 Canada
flyporter.com

Mi5 PRINT

Business Development
Développement des affaires
Andre Meurer
andre.meurer@mi5print.com



You are flying on the **Best Regional Airline** in North America 2025, as awarded by Skytrax. You, our team members and our industry partners made this possible for us. Thank you!

Skytrax a décerné à Porter le titre de «**Meilleure compagnie aérienne régionale en Amérique du Nord en 2025**». C'est grâce à vous, aux membres de notre équipe et à nos partenaires de l'industrie que cela a été possible. Nous vous remercions!

FROM THE FLIGHT DECK DEPUIS LE POSTE DE PILOTAGE

As the cool autumn weather begins, it's time to think about a warm winter vacation. This year, I'm excited to fly to new sun destinations on Porter for the first time. Our flights to Cancún, Puerto Vallarta, Nassau, Grand Cayman and Costa Rica are the first Porter destinations outside of Canada and the U.S. Developing new routes to five locations in four different countries requires a lot of planning, but it's worth it to launch this brand new era for our passengers.

In this issue of *re:porter*, the focus is on amazing places to stay. The next time you check in, check out some interesting classes and workshops hotels are offering; discover unique spots to overnight in Toronto; and find inspiration when you travel, with a look at hotels that elevate the guest experience by hosting artists-in-residence.

Whether your journey takes you to a boutique hotel or an all-inclusive resort, I hope you'll find something new to add to your travel itinerary!

La fraîcheur de l'automne nous rappelle qu'il est temps de penser aux vacances d'hiver au soleil. Cette année, je suis ravi d'offrir pour la première fois cinq nouvelles destinations soleil de Porter à l'extérieur du Canada et des États-Unis: Cancún, Puerto Vallarta, Nassau, Grand Cayman et le Costa Rica. Élaborer cinq nouveaux trajets vers quatre pays différents requiert beaucoup de planification, mais inaugurer une toute nouvelle ère pour nos passagers en vaut la peine.

Dans ce numéro de *re:porter*, nous vous invitons à explorer des endroits remarquables où vous poser en voyage. Lors de votre prochain séjour hôtelier, renseignez-vous sur les cours et ateliers proposés sur place. Découvrez également des endroits uniques pour passer la nuit à Toronto, et laissez-vous inspirer par des hôtels qui enrichissent l'expérience client en accueillant des artistes en résidence.

Que votre voyage vous mène dans un hôtel de charme ou un complexe hôtelier tout inclus, vous y trouverez quelque chose de nouveau à ajouter à votre itinéraire!

Michael Deluce
Chief Executive Officer
Directeur général
Porter Airlines

LA VECCHIA

ristorante

Since 1996



La Vecchia Uptown has been serving time-honoured Italian classics with upscale elegance for 30 years—where tradition meets sophistication in the heart of Midtown.



La Vecchia on the Lake brings the dishes you love to the waterfront, served with sunset views and a side of Italian charm—perfect for your next lakeside dinner.

One city. Three destinations. Always authentically Italian.
Opening Soon: La Vecchia Nord



Visit Italy without leaving Toronto

LA VECCHIA
ristorante



AROUND TOWN



Essential events and obligatory openings:
a jam-packed city roundup.

Événements et inaugurations à ne pas
manquer: le tour des actualités.

Text by **Corrina Allen** and **Kellie Davenport**

THE ROUNDUP

BEST OF THE MINI-BAR

Because it's the little things that really count.

Illustrations by **Carmen Jabier**

New York City

THE BEEKMAN

Do your Big Apple souvenir shopping in this mini-bar, where luxury reigns supreme—custom Moleskine notebooks, fluffy Sferra terry robes or *The Dead Rabbit Drinks Manual*.

Procurez-vous des souvenirs de New York directement de votre chambre! Laissez-vous tenter par un carnet Moleskine, un peignoir douillet de Sferra ou le livre *The Dead Rabbit Drinks Manual*.
123 Nassau St., [thebeekman.com](#)

Los Angeles

1 HOTEL WEST HOLLYWOOD

Wellness is at the heart of the 1 Hotel philosophy, which is why you'll find items like Dose wellness shots and vegan gummy bears in the thoughtfully stocked mini-bar.

La chaîne hôtelière 1 Hotel met l'accent sur le bien-être de ses clients. Vous y trouverez dans les minibars des boissons concentrées au gingembre de Dose et des bouchées au magnésium de Sourse.
8490 Sunset Blvd., [1hotels.com](#)

Montréal

HUMANITI HOTEL

Modern meets homey at this elegant downtown high-rise. Nibble on Montréal-made Bad Monkey popcorn and wash it down with Dieu du Ciel! craft brews or 3 Lacs gin lemonade.

Le moderne et le confort cohabitent dans cet élégant hôtel du centre-ville. Du minibar de votre chambre, offrez-vous du maïs soufflé Bad Monkey, fait à Montréal, accompagné d'une bière artisanale Dieu du ciel! ou d'une limonade au gin 3 Lacs.

340 Rue de la Gauchetière O.
[humanitihotel.com](#)



BOSTON

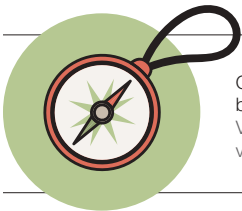
ROCKSTAR ROOMS

From VIP backstage trailers and the retro swimming pool to in-room record players and vinyl library, music takes centre stage at Boston's Verb Hotel.

Once a mid-century motor inn, the restored property now celebrates the building's rock history in a way that's sure to strike a chord with fans of the famous musicians who once slept (or partied) there.

[Des roulottes VIP à la piscine rétro, en passant par les tourne-disques et les vinyles dans les chambres, la musique occupe le devant de la scène au Verb Hotel de Boston.](#) Ancien relais routier dans les années 1950, l'établissement rénové célèbre aujourd'hui son héritage rock and roll qui ne manque pas de séduire les admirateurs des célèbres musiciens qui y ont dormi (ou fait la fête).

1271 Boylston St.
[heverbhotel.com](#)



Going on a northern hike? **Thunder Bay Public Library** cardholders can borrow walking poles, compasses, binoculars and pedometers.

Vous prévoyez une randonnée dans le nord? Si vous détenez une carte de la **Thunder Bay Public Library**, vous pouvez y emprunter des bâtons de marche, une boussole, des jumelles et un podomètre.

VANCOUVER

BREW VIEWS

In Tsawwassen, the Four Winds Beach House and Brewery is a welcome addition to the community, as well as a beacon for visitors to the Southlands district of Delta, B.C. Nestled in an "agrihood" surrounded by farmland and green space, the family-owned beer hall serves house-made brews accompanied by a menu featuring such West Coast-inspired dishes as fresh B.C. oysters and Dungeness crab spaghetti.

[À Tsawwassen, la Four Winds Beach House and Brewery fait partie de la collectivité et attire de nombreux touristes dans le quartier Southlands de Delta, en Colombie-Britannique. Nichée dans une « exploitation agricole » entourée de prés et de verdure, la brasserie familiale propose une sélection de bières artisanales, accompagnées d'une cuisine inspirée de la côte ouest, avec des huîtres de Colombie-Britannique et des spaghetti au crabe de Dungeness.](#)

6350 Market Ave., [fourwindsbrewing.ca](#)





QUICKFIRE Q&A

MERIEM SOLIMAN

Chief brand officer, Ace Hotel/Atelier Ace
acehotel.com

Designing a feeling isn't easy, but Ace Hotel aces it every time. Each property—from Toronto and NYC to Palm Springs—is a love letter to its city. Ace Toronto features city-sourced vintage furnishings, while the Brooklyn bolthole showcases the borough's emerging artists. As the curator of Ace's signature design ethos, Meriem Soliman shares her favourite details. *Concevoir une atmosphère n'est pas une mince tâche, mais Ace Hotel y parvient chaque fois. De Toronto à New York à Palm Springs, chaque hôtel est une déclaration d'amour à la ville. L'Ace Toronto met en va-leur du mobilier rétro, tandis que l'Ace de Brooklyn met de l'avant les artistes émergents du quartier. La conceptrice du de-sign emblématique des hôtels Ace, Meriem Soliman, partage ses coups de cœur.*

Describe the Ace aesthetic in four words.

Instinctive, handcrafted, intentionally utilitarian.
Décrivez l'esthétique d'Ace en quatre mots.
Instinctif, artisanal, intentionnellement utilitaire.

Your go-to drink at the Toronto hotel?

The Ace martini. It's our spin on a cocktail classic.
Votre cocktail préféré à l'hôtel de Toronto?
Le martini Ace, notre version de ce cocktail classique.

Most thoughtful guestroom amenity?

Our custom Ace robes, each designed in collaboration with different partners in the cities we're in. Every day I spend at an Ace ends in one.
La petite attention la plus appréciée des clients?
Nos peignoirs personnalisés Ace conçus en collaboration avec



différents partenaires dans les villes où nous sommes présents.

Must-see space at Ace Palm Springs?

The Stargazing deck with its panoramic desert sky (*above*).
Endroit incontournable de l'Ace Palm Springs?
La terrasse d'où l'on peut observer les étoiles dans le ciel du désert (*au-dessus*).

As a native New Yorker, what are your favourite events in the Big Apple?

Both Ace Hotel Brooklyn and New York offer artist residencies. Every three months, the hotels host opening exhibition parties for the resident artists. The parties draw a really

eclectic crowd—family and friends of the artists, hotel guests, the local community and art aficionados—all mingling together to celebrate art. It's incredibly joyful!

Quels sont vos événements préférés à New York, votre ville natale?

Les hôtels Ace de Brooklyn et de New York ont des artistes en résidence. Tous les trois mois, ils organisent des vernissages pour eux. Ces soirées attirent un public très varié composé de familles et d'amis des artistes, de clients de l'hôtel, de gens du coin et de passionnés d'art. Tous sont réunis pour célébrer la création artistique. C'est incroyablement joyeux!

DECK: STEPHEN KENT JOHNSON; SOLIMAN: ADELE MAKULOVA

Make your corporate event a vacation, too, in the Outaouais

Profitez de votre réunion d'affaires pour découvrir l'Outaouais!

Created for — Créé pour
Outaouais Tourism —
Tourisme Outaouais

HAVE YOU HEARD OF "BLEISURE"? There's a trend toward mixing business and leisure travel, adding time to work trips to take in the local sights. Quebec's Outaouais region, bilingual and accessible from Ottawa transit hubs, is the epitome of a something-for-everyone "bleisure" destination, with its charming mix of urban culture and breathtaking natural scenery.

Hôtel-Casino Lac-Leamy - Loto-Québec-owned entertainment resort, located close to Parliament Hill, is an ideal home base for a trip to the Outaouais that combines work and play. This sprawling lakefront complex boasts morning-to-night amenities, from elevated executive meeting spaces that flex to your needs to buzzing after-hours options right on site.

Start by booking one of the classically elegant rooms at Hilton Lac-Leamy, complete with such luxe touches as in-room robes and slippers. Hungry? You've got options, from the wine-forward Arôme Seafood and Grill to the laid-back Banco Bistro.

When the workday is done, you're all set for nightlife without even leaving Hôtel-Casino Lac-Leamy. Choose your vibe: the excitement of slots and gaming tables, the pulsing beats of Bar 7 and Club Aléa, the rousing scene at Mise-o-jeu Sportsbook or the refined feel of Bacchus, a bar and cigar lounge. You can even take in a show at Théâtre du Casino.

You'll want to return home relaxed, so make time for a treatment at the Amerispa Hilton Lac-Leamy. Afterward, take advantage of the pool, hot tub, steam room and sauna for the full self-care experience.

If you have time to venture off resort, check out these must-see attractions.

For nature lovers

Gatineau Park, a vast natural oasis covering 361 square kilometers of hills and forest.

For museum buffs

The striking Canadian Museum of History and the stirring Canadian War Museum.

For oenophiles

Soif Bar à vin, an authentic wine bar from world-famous sommelier Véronique Rivest, with fine cuisine, as well.

For art lovers

The 40 pieces of urban public art on Gatineau's Culture Trail.



A VEZ-VOUS DÉJÀ ENTENDU PARLER DU CONCEPT « VOYAGE D'AFFAIRES ET D'AGRÈMENT » (BLEISURE)? Il s'agit d'une tendance à prolonger les déplacements professionnels pour s'accorder des vacances et découvrir la région environnante. La région de l'Outaouais, au Québec, bilingue et facilement accessible en transport en commun depuis n'importe quel terminus d'Ottawa, est une destination idéale pour tous les goûts grâce à son mélange unique de culture urbaine et de paysages naturels à couper le souffle.

L'Hôtel-Casino Lac-Leamy - Complexe de divertissement de Loto-Québec est l'endroit idéal pour allier travail et plaisir. Située près de la colline du Parlement, cette destination riveraine offre des services accessibles du matin au soir, allant des salles de conférence supérieures modulables selon vos besoins à des activités animées après les heures de travail.

Réservez une suite élégante au Hilton Lac-Leamy et profitez de petits luxes tels que peignoirs et pantoufles. Une fringale? Découvrez les restaurants sur place tels que l'Arôme, grillades et fruits de mer, ou encore le Banco Bistro au style plus décontracté.

Après une journée de travail, profitez de la vie

nocturne sans quitter l'Hôtel-Casino Lac-Leamy. Optez pour les machines à sous, les tables de jeu, la musique énergique du Bar 7 ou du Club Aléa, l'ambiance grisante du salon de paris sportifs Mise-o-jeu, le raffiné bar et salon de cigare Bacchus ou un spectacle au Théâtre du Casino.

Avant de rentrer à la maison, offrez-vous un soin ou un massage au Amerispa Hilton Lac-Leamy. Laissez-vous ensuite séduire par la piscine, le spa et le sauna pour une détente complète.

Si vous désirez explorer les environs, n'hésitez pas à découvrir ces lieux incontournables.

Pour les amoureux de la nature

Le parc de la Gatineau, un immense espace vert de 361 kilomètres carrés, composé de collines et de forêts.

Pour les adeptes de musées

L'étonnant Musée canadien de l'histoire et l'émouvant Musée canadien de la guerre.

Pour les œnophiles

Le Soif Bar à vin, ouvert par la sommelière de renommée mondiale Véronique Rivest, propose une cuisine raffinée et une sélection de vins authentiques.

Pour les amateurs d'art

Les 40 œuvres d'art public urbain du Sentier culturel de Gatineau.



THE QUESTION

**WHAT IS THE OLDEST HOTEL IN QUÉBEC?
QUEL EST LE PLUS VIEIL HÔTEL DE QUÉBEC?**

In 1908, guests could book a room in Québec City’s Hotel Clarendon for between \$2 and \$5 per night. The property first opened its doors in 1870 and is Québec’s oldest continuously operating hotel. Today’s rates may be slightly higher, but the original charm remains, from its art deco wrought-iron entrance to the sculptural cornices capping each window. Back in the mid-19th century, Georges-Édouard Desbarats and Stewart Derbshire purchased the property with plans to install and operate a printing press. Twelve years later, Desbarats decided to expand the building and convert it to a hotel. After enduring fires, name changes and multiple owners, a \$10-million renovation in 2019 gave the historic property a new shine that should last another century.

En 1908, les invités pouvaient réserver une chambre à l’Hôtel Clarendon de Québec pour 2 \$ à 5 \$ la nuit. La propriété, qui a ouvert ses portes en 1870, est le plus vieil hôtel de Québec toujours opérationnel.

Aujourd’hui, les prix ont légèrement augmenté, mais l’hôtel est tout aussi charmant grâce à son entrée en fer forgé art déco et ses corniches sculpturales qui surplombent chaque fenêtre. Au milieu du 19^e siècle, Georges-Édouard Desbarats et Stewart Derbshire ont acheté la propriété avec l’intention d’y exploiter une imprimerie. En fait, 12 ans plus tard, Georges-Édouard Desbarats a décidé d’agrandir l’édifice et de le convertir en hôtel. Après de nombreux incendies et changements de noms et de propriétaires, les rénovations de 10 M\$ en 2019 ont redonné à l’établissement tout son lustre.



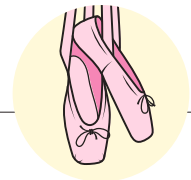
STRATFORD

ITSY-BITSY CINEMA

The world’s smallest movie theatre has just 12 seats and is located on Stratford’s Market Square, about a 90-minute drive from Toronto’s Pearson airport. Boasting an aesthetic as charming as its namesake, the Little Prince Micro-Cinema, a Guinness World Record holder, is right at home amid the city’s renowned theatre scene.

Le plus petit cinéma au monde, avec ses 12 places, est situé dans le Market Square de Stratford, à 90 minutes de l’aéroport Pearson de Toronto. D’une esthétique aussi charmante que son homonyme, le Little Prince Micro-Cinema, détenteur d’un record Guinness, est tout à fait à sa place au sein de la célèbre scène théâtrale de la ville.

62 Wellington St.
thelittleprincecinema.com



The **Royal Winnipeg Ballet** is Canada’s oldest dance company and the longest continuously operating ballet company in North America.

Le **Royal Winnipeg Ballet** est la plus ancienne troupe de danse du Canada et le corps de ballet le plus longtemps en activité continue en Amérique du Nord.



Girl  Guides

Ready for

her future

Give her a head start on becoming her best self.

Register today at girlguides.ca/joinus

A hotel restaurant proves that life in Victoria is just peachy.



Un restaurant d'hôtel de Victoria où la vie est douce comme une pêche.

PRETTY AS A PEACH

Text by Renée S. Suen



Pastry chef Brian Bradley

Janevca's Peach

Melba, \$18
429 Lampson St.
janevca.ca

Tucked inside the charming Rosemead House hotel in Old Esquimalt, Janevca Kitchen & Lounge blends old-world charm with whimsy—think sumptuous velvet upholstery and stained glass. Vancouver-born Andrea Alridge brings her Filipino and Jamaican heritage to life through wood-fire cooking on an approachable menu of sharable plates. Cap a flavour-driven meal with a seasonal peach melba by award-winning pastry chef Brian Bradley.

Niché à l'intérieur du charmant hôtel Rosemead House à Old Esquimalt, le Janevca Kitchen & Lounge marie le charme ancien à la fantaisie avec ses meubles en velours et ses vitraux. Née à Vancouver, Andrea Alridge a mis à profit ses origines philippines et jamaïcaines pour concocter son menu de plats à partager cuits sur feu de bois. Couronnez votre savoureux repas d'une pêche Melba saisonnière du chef pâtissier primé Brian Bradley.



The Peach

Fruity peach compote is suspended inside an airy white chocolate peach mousse set in a spherical mould. Une fine couche de compote de pêche flotte dans une mousse de pêche au chocolat blanc, le tout reposant dans un moule sphérique.

The Base

The mousse dome is topped with a layer of peach syrup-soaked almond butter cake and frozen until service. Le dôme de mousse est recouvert d'une fine couche de gâteau au beurre d'amande imbibé de sirop de pêche, puis congelé jusqu'au service.

The Skin

Unmoulded to order, the frozen dome is dipped in peach glaze and dusted with freeze-dried raspberry powder. Démoulé, le dôme congelé est trempé dans un glaçage à la pêche, puis saupoudré de poudre de framboises lyophilisées.

The Garnish

The dusted peach is served on crumbly wood-fired smoked almond streusel and raspberry sorbet. Le dôme est ensuite servi sur un émietté de streusel aux amandes fumées cuit sur un feu de bois, accompagné d'un sorbet aux framboises.



FRUIT LOOPS

Get your fruit fix at local Victoria eateries. Faites le plein de fruits dans ces restaurants de Victoria.

Crust Bakery

Raspberry, lychee and rose petals top flaky pastries. Des pâtisseries feuilletées garnies de framboises, de lychees et de pétales de roses. 730 Fort St.

Marilena

Cafe + Raw Bar
Homemade ice cream flavours include mango hot honey and pistachio yuzu. Essayez la crème glacée maison au miel de mangue épicé. 1525 Douglas St.

Fairmont Empress

Handcrafted bonbons use the hotel's own chocolate blends like honey caramel. Bonbons artisanaux faits à partir du chocolat de l'hôtel avec des notes de caramel et de miel. 721 Government St.

A stylish guide
to Montréal's most luxe
neighbourhood.



Le guide incontournable
du quartier le plus chic
de Montréal.

GOLDEN SQUARE MILE x MARTIN LEBLANC

Architect, entrepreneur, coffee lover.
Architecte, entrepreneur et passionné de café.



The Place – Le coin Montréal's Golden Square Mile

Must-see museums, top-notch hospitality and high-end shopping have always been reasons to visit Montréal's Golden Square Mile. And thanks to architects like Martin Leblanc, the elegant enclave continues to evolve. In 2023, the partner at Sid Lee Architects redesigned the chic Vogue Hotel. "It had a lot of history," he says. "I think we all knew it could be relevant again." Today the property has been revitalized with an inviting lobby and decor that parallels the sophisticated neighbourhood. "Now I think it says, 'You've arrived. You're welcome, and there's a lot in store.'"

Le secteur du Mille carré doré de Montréal, réputé pour ses musées, son hospitalité raffinée et ses magasins haut de gamme, a toujours attiré les gens. Grâce aux talents d'architectes, tels que Martin Leblanc, ce quartier élégant continue d'évoluer. En 2023, le partenaire de Sid Lee Architecture a rénové l'hôtel Vogue. « Nous savions tous que cet édifice emblématique avait encore beaucoup à offrir. » Aujourd'hui, l'hôtel arbore un hall d'entrée chaleureux et un décor en harmonie avec le quartier chic. Je pense que cela dit aux clients: « Vous êtes arrivés. Nous sommes ravis de vous accueillir et avons beaucoup à vous offrir. »

Text by **Erica Dutra**

How does travel inspire your work as an architect?

Inspiration comes from the way people live, how they gather around food, and how they meet for business. These things are key in how we design a hotel, and when you travel, you experience them first-hand.

Do you have a favourite spot at Vogue Hotel?

I love sitting at the bar of YAMA Restaurant. The windows are basically like big doors that open. So, you're at the bar in the hotel, but you're really connected to the street.

Where are the best views in the neighbourhood?

Hiatus on the 46th floor of Place Ville Marie. In warmer months, they also open a terrasse called Rose Orange. You'll get to see the sunset from one of Montréal's highest towers while sipping a spritz.

What are your favourite local restaurants?

There are so many! We have very good classic French restaurants, like Les Enfants Terribles. I recently dined at Papito, which is sandwiched between our neighbourhood and the Quartier des Spectacles. The focus is on charcoal- and wood-fired dishes.

Where do you grab your morning coffee?

I stop at Café Bazin in the hotel. In neighbouring Westmount, there's also an outpost of Café Olimpico, so you don't have to go all the way to the original Little Italy location to experience the legendary Italian coffeehouse.

How is the shopping in the Golden Square Mile?

Fashion has always been in the DNA of the neighbourhood. With a bit of everything, it's arguably Montréal's best shopping. The whole of St. Catherine Street is really cool. It's just fun to see so many people and all the action. I like the Holt Renfrew Ogilvy: on the second and third levels, you'll find designer styles from past seasons at great prices. ☘



From top/
De haut en bas:
Café Bazin;
Papito;
Rose Orange in
Place Ville Marie



Comment les voyages inspirent-ils votre travail d'architecte?

L'inspiration provient de la manière dont les gens vivent, se rassemblent autour d'un repas et se réunissent par affaires. Ces aspects influencent notre façon de concevoir un hôtel et, lorsque vous voyagez, vous en faites l'expérience.

Quel est votre endroit préféré de l'hôtel Vogue?

J'adore m'asseoir au bar du restaurant YAMA. Les fenêtres sont également de grandes portes qui s'ouvrent. Donc, vous êtes au bar de l'hôtel, mais vous ne manquez rien de l'action dans la rue.

D'où peut-on mieux voir le quartier?

Du restaurant Hiatus à la Place Ville Marie. En été, découvrez sa terrasse Rose Orange. Vous pourrez admirer le coucher du soleil du haut de l'une des plus grandes tours de Montréal tout en sirotant un spritz.

Quels sont vos restaurants préférés locaux?

Il y en a tant! Nous avons de très bons restaurants classiques, comme Les Enfants Terribles. Dernièrement, j'ai mangé chez Papito, à mi-chemin entre notre quartier et le Quartier des Spectacles. Les plats sont cuits au charbon ou au four à bois.

Où prenez-vous votre café le matin?

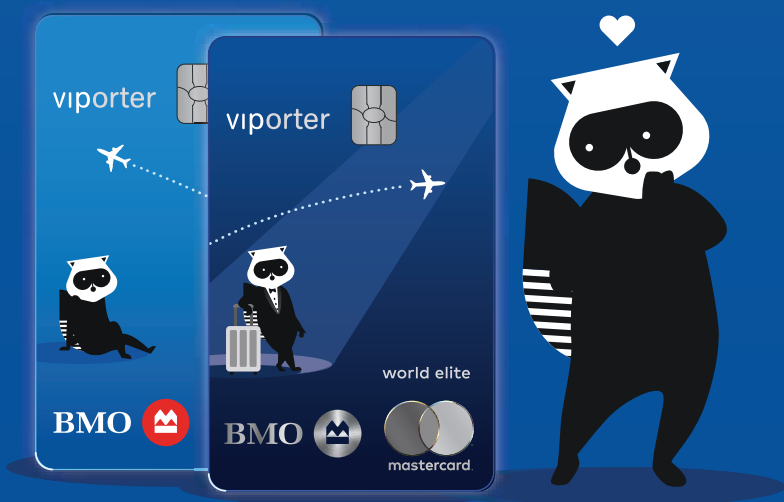
J'arrête au Café Bazin de l'hôtel. J'aime aussi aller au Café Olimpico, situé dans le quartier de Westmount, car je n'ai pas à me rendre à l'emplacement original du célèbre café, qui se trouve dans la Petite Italie.

Comment qualifieriez-vous le magasinage dans le Mille carré doré?

La mode a toujours fait partie de l'ADN du quartier. Il ne fait aucun doute que c'est le meilleur endroit pour magasiner à Montréal, car on y trouve tout. La rue Sainte-Catherine est incroyable! C'est amusant de voir autant de gens. J'aime bien Holt Renfrew Ogilvy. Aux deuxième et troisième étages, on y trouve des vêtements griffés des saisons précédentes à petits prix. ☘

Your ticket to more of the Porter you love!

Earn up to ~~70,000~~ 80,000* bonus points when you apply on board now.
Enough for up to 16 flights!



bmo.com/inflight

*Apply anytime while on board or in the next 24 hours using this link to be eligible for the in-flight bonus.



porter

Luxe hotel amenities
to bring home on your
next trip.



Articles de luxe
d'hôtel à rapporter
chez soi.

Text by **Kellie Davenport**

Made
exclusively for
Le Germain Hotels
Exclusivement pour
les Hôtels Le
Germain



1



2



3



4

**Whoa
de Toilette**



5



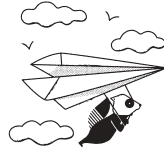
6



7

- 1. Routine Condish hair conditioner Revitalisant Condish de Routine, \$28. Hotel Arts, 119 12 Ave. S.W., Calgary, hotelarts.ca
- 2. Diptyque for The Ritz-Carlton gift set Ensemble-cadeau Diptyque pour The Ritz-Carlton, \$155. The Ritz-Carlton, 1228 Sherbrooke St. W., Montréal, ritzcarltonshops.com
- 3. Ruby Brown Chanvre & Amber candle Chandelle Chanvre & Ambre de Ruby Brown, \$45. Hôtel Le Germain Québec, 126 Rue Saint-Pierre, Québec City, rubybrown.com
- 4. TALLU & Co. Eucalyptus Water Eau d'eucalyptus de TALLU & Co., \$25. Keefer House, 123 Keefer St., Vancouver
- 5. 1 Hotels water bottle Bouteille d'eau de 1 Hotels, \$77. 1 Hotel Toronto, 550 Wellington St. W., shop.1hotels.com
- 6. Le Labo x Edition soap Savon Le Labo x Edition, \$16/pair. The West Hollywood Edition, 9040 W. Sunset Blvd., Los Angeles, shopedition.com
- 7. Billykirk for Ace Hotel comb with leather sleeve Peigne avec étui en cuir Billykirk pour Ace Hotel, \$35. Ace Hotel Brooklyn, 252 Schermerhorn St., NYC, shop.acehotel.com

Set the tequila glass down and revel in Cancún's cool culture scene.



Déposez votre verre de tequila et partez à la découverte de la scène culturelle de Cancún.

Despite being synonymous with resorts, buffets and foam parties, Cancún is a city with a distinct history and culture, brimming with a unique energy that rewards those who venture away from the hotel zone and familiar tourist traps.

Bien que Cancún soit souvent associée aux complexes hôteliers, aux buffets et aux soirées animées, son histoire et sa culture offrent une énergie distinctive aux visiteurs qui s'aventurent hors de la zone hôtelière et fuient les attractions touristiques habituelles.



Text by **Callum Wratten**

48 Hours in Cancún

STAY

With Mediterranean architecture and design inspired by its Spanish namesake, **Hotel Casa Mallorca** (Av Puertos 82, boutiquecasamallorca.cancunhotelsweb.net) offers simple, stylish accommodation near many attractions,



including Andres Quintana Roo Olympic Stadium, Planetario De Cancún Ka`Yok´ and Catedral de la Santisima Trinidad.

SLS Playa Mujeres
(Paseo Mujeres, Manzana 1 Supermanzana 3, sshotels.com/playa-mujeres) offers an upscale take on the all-inclusive resort, with



**From left/
À partir de
la gauche :**
SLS Playa
Mujeres

swim-up rooms, stunning views and restaurants ranging from traditional Mexican to a New York-style steakhouse.

DORMIR

L'**Hotel Casa Mallorca**
(Av Puertos 82, boutiquecasamallorca.cancunhotelsweb.net), inspiré de l'architecture méditerranéenne de son homonyme espagnol, propose un hébergement simple et élégant à

proximité de nombreuses attractions, comme le stade olympique Andres Quintana Roo, le Planetario De Cancún Ka`Yok´ et la Catedral de la Santisima Trinidad.

Plongez dans le luxe au **SLS Playa Mujeres** (Paseo Mujeres, Manzana 1 Supermanzana 3, sshotels.com/playa-mujeres). Les chambres avec piscine privée, la vue exceptionnelle ainsi que les restaurants de mets traditionnels mexicains

All aboard to
CANCÚN



Travel Information Info voyage

Your Destination Votre destination

Cancún International Airport (CUN) is 20 km/12 miles from El Centro. L'Aéroport international de Cancún se trouve à 20 km du centre-ville. cuninternationalairport.com

In Transit En transit

Taxi to El Centro costs about \$45. Un taxi vers le centre-ville coûte 45 \$.

et de grillades n'ont rien à envier aux complexes hôteliers tout inclus.

EXPLORE

The Mayan pyramid **El Castillo** and the surrounding beachside archaeological site of **El Meco** (Carretera Puerto Juarez, López Portillo, inah.gob.mx) were recently opened by Mexico's National Institute of Anthropology and History and are easily reached by bike or public transport. Enjoy stunning views of Isla Mujeres while stepping back in time to the Mayan civilization circa 1200–1500 CE.

**From left/
À partir de la
gauche :**
Mayan Museum
of Cancún;
El Castillo; Taquería
Coapeñitos



The **Mayan Museum of Cancún** (*Bld. Kukulcan, Zona Hotelera, mexicoescultura.com*) hosts one of the most significant archaeological collections of Mayan culture in an avant-garde building designed by architect Alberto García Lascurain.

EXPLORER

Depuis peu, l'Institut national d'anthropologie et d'histoire du Mexique permet d'accéder facilement, en vélo ou en transport en commun, à la pyramide maya **El Castillo** et au site archéologique longeant la plage **El Maco** (*Carretera Puerto Juárez, López Portillo, inah.gob.mx*).

Admirez Isla Mujeres tout en remontant le temps jusqu'à la civilisation maya, vers 1200-1500 de notre ère.

Le musée maya de Cancún (*Bld. Kukulcan, Zona Hotelera, mexicoescultura.com*) héberge l'une des plus importantes collections archéologiques de la culture maya dans un édifice avant-gardiste.

DRINK

In the heart of downtown Cancún, **El Socio Naiz** (*Av Carlos Nader 74, linktr.ee/socionaiz*) serves up innovative food and libations. Each mezcal from the extensive menu comes

with a drink experience that includes Oaxacan peanuts, sweet orange slices and— for the adventurous— worm salt and grasshoppers.

BOIRE

El Socio Naiz (*Av Carlos Nader 74, linktr.ee/socionaiz*, situé au cœur du centre-ville de Cancún, propose une cuisine innovante et des boissons originales. Chaque mezcal s'accompagne d'une

expérience gustative qui comprend des arachides d'Oaxaca, des tranches d'orange douce ou, pour les plus audacieux, du sel de vers et des sauterelles.

EAT

Emara Antojitos Yucatecos (*Av Xel-ha, Supermanzana 27, instagram.com/emaraantojitosyucatecos*) is the place to go for handmade, authentic



Yucatecan cuisine. Dishes like *cochinilla pibil* and lime soup blend the region's Mayan, West Indian and Spanish culinary traditions to highlight local ingredients.

What trip to Mexico is complete without tacos?

Taquería Coapeñitos (Av Carlos Nader 25, Bancos, beacons.ai/coapeñitos) serves up local favourites at great prices, including *Coapeñito especial*, which comes with

chicharrón, and *lengua de res*, filled with tender beef tongue.

MANGER

Emara Antojitos Yucatecos (Av Xel-ha, Supermanzana 27, instagram.com/emaraantojitosyucatecos) est l'endroit idéal pour se délecter de cuisine yucatèque authentique. La *cochinilla pibil* et la soupe à la lime font honneur aux traditions culinaires mayas,



antillaises et espagnoles de la région tout en mettant en valeur des ingrédients locaux.

Qui dit Mexique dit tacos. Chez **Taquería Coapeñitos** (Av Carlos Nader 25, Bancos, beacons.ai/coapeñitos), régalez-vous à petits prix! Essayez les préférés des habitants, comme les *Coapeñito especial* accompagnés de *chicharrón* et les *lengua de res* qui regorgent de langues de bœuf tendres.

SHOP

No matter your style, you'll find a new wardrobe addition from one of the many made-in-Mexico fashion brands, including fine leather work from **Rogers Boots** (various

locations, rogersboots.mx), hats at **Sombrero Loco** (Av Xel-ha Mza 7 Lte, sombroeroloco.com.mx) and pop culture-inspired apparel by **!Ay Güey!** (Bld. Kukulcan, Zona Hotelera, aygüey.us). 🗨️

MAGASINER

Quel que soit votre style, vous pourrez ajouter à votre garde-robe des pièces faites au Mexique, y compris des articles en cuir de **Rogers Boots** (diverses succursales, rogersboots.mx), des chapeaux de **Sombrero Loco** (Av Xel-ha Mza 7 Lte, sombroeroloco.com.mx) et des vêtements inspirés de la culture pop de **!Ay Güey!** (Bld. Kukulcan, Zona Hotelera, aygüey.us). 🗨️

4
0
9

TORONTO

Hotel Hopping





Text by
Kellie Davenport

SAVVY TRAVELLERS

know there's more than room size and thread count when it comes to choosing a hotel. The right property becomes a destination unto itself, and Toronto is blessed with many haute hotels offering an eclectic mix of homegrown culture, luxe amenities and killer cocktails. Some properties, like the Drake and Broadview, have become social spaces equally popular with locals and visitors, while others stand out for niche offerings, from sustainability and wellness to workability. Check in to check out some standout stays. 🍷

LES VOYAGEURS AVERTIS

savent qu'il y a plus que la dimension d'une chambre ou le nombre de fils que comptent des draps pour choisir un hôtel. L'établissement devient lui-même une destination, et Toronto compte plusieurs hôtels haut de gamme qui offrent un mélange unique de culture locale, de commodités luxueuses et de délicieux cocktails. Certains établissements, comme The Drake et The Broadview, sont devenus des espaces sociaux qui attirent autant les résidents que les visiteurs, tandis que d'autres se démarquent par leur offre de niche, allant de la durabilité au bien-être aux espaces de travail. Découvrez des adresses qui sortent de l'ordinaire. 🍷



{The Local Hangout}
Le repaire branché

THE DRAKE HOTEL

Upon opening in 2004, The Drake became the go-to for the cool kids of West Queen West. Sure, the chic rooms in both the classic and modern wings remain highly coveted, but it's the public spaces that draw the most attention from locals and visitors alike. With its sunny street-level patio, the Drake Café is a chill spot to tuck into an all-day breakfast plate or stellar happy hour—think \$10 charcuterie and house lager for five bucks. The sleek indoor lounge offers one of the city's best prix fixe menus, and sun seekers can head up to the rooftop Sky Yard, beloved for its weekend brunch. Come nightfall, queues regularly wrap around the corner for the Drake Underground, a cavernous basement venue that attracts top indie acts.

Dès son ouverture, en 2004, le Drake est devenu le lieu de rencontre des jeunes branchés de West Queen West. Les chambres chics dans les ailes moderne et classique sont encore très convoitées, mais ce sont les espaces publics qui suscitent le plus l'attention à la fois des résidents et des visiteurs. Avec sa terrasse ensoleillée au niveau de la rue, le Drake Café est l'endroit parfait pour le petit-déjeuner (servi toute la journée) ou pour prendre l'apéro (charcuteries à 10 \$ et lager maison à 5 \$). Le chic lounge intérieur offre l'un de meilleurs menus à prix fixe de la ville, et les week-ends, les adeptes de soleil peuvent bruncher au Sky Yard, la terrasse sur le toit. En soirée, on fait souvent la file pour entrer au Drake Underground, une boîte qui attire les meilleurs artistes indépendants.

1150 Queen St. W., thedrakehotel.ca



{The OG Hotel Bar}
La légende

FAIRMONT ROYAL YORK

With its iconic facade, elegant guestrooms and history dating to 1929, the Royal York is Toronto's most legendary hotel. But the real gem here is the Library Bar, a velvet-festooned cocktail den where deals are done over the clink of champagne coupes. Though the vibe is markedly old school, drinks rely heavily on modern mixology. Crafted by award-winning beverage director James Grant, the menu pays homage to classic literature and cinema. Every sip tells a story: the Sacred Beast arrives with a smoldering cinnamon explosion meant to mimic the fiery breath of *Godzilla*, while Sunflowers—with saffron genever, lemon and sunflower seed orgeat—pays homage to the vibrant paintings of Vincent Van Gogh.

Bien que le Royal York soit l'hôtel le plus légendaire de Toronto, avec sa façade emblématique, ses chambres au décor élégant et son histoire remontant à 1929, c'est surtout pour son Library Bar, un bar à cocktails aux allures feutrées, que cet établissement est réputé. L'ambiance y est peut-être traditionnelle, mais les cocktails qu'on y sert sont à la fine pointe! Le directeur des boissons primé, James Grant, a élaboré un menu qui rend hommage aux classiques de la littérature et du cinéma. Chaque gorgée raconte une histoire: le Sacred Beast est accompagné d'une explosion de cannelle fumante qui imite le souffle ardent de *Godzilla*. Le Sunflowers, quant à lui, avec ses notes de safran, de genièvre, de citron et de sirop de graines de tournesol, rend hommage aux tableaux de Van Gogh.

100 Front St. W., fairmont.com



THE DRAKE: YOUNES BOUGHNAL; CAFÉ: DOUBLE SPACE PHOTOGRAPHY; COCKTAIL: RICK O BRIEN



STOP AND SMELL THE HOTEL

The hotel experience begins with that first whiff of a luxe lobby. Which is why properties like Anndore House (15 Charles St. E., hyatt.com) collaborate with perfumers to create signature fragrances. Anndore's scent curator, Kimberly Kim (kimmyberryatelier.com), shares the secrets to scent success.

L'expérience hôtelière commence dès le premier effluve d'un hall d'entrée luxueux. C'est pourquoi des hôtels comme The Anndore House (15, rue Charles Est, hyatt.com) travaillent avec des parfumeurs pour créer des parfums uniques. Kimberly Kim, la créatrice du parfum de The Anndore House, ([kimmyberry atelier.com](http://kimmyberryatelier.com)) nous dévoile les secrets d'un parfum réussi.

Why is scent important for hotels?

It captures moments. It evokes a sense of place and transports you back to a memorable time.

Pourquoi le parfum est-il important pour les hôtels?

Un parfum rappelle des souvenirs. Il évoque un lieu et vous ramène à un moment mémorable.

Where do you start?

We define the unique properties of a hotel. For Anndore, it's about character, creativity and upspoken charm. The fragrance reflects this spirit: effortlessly cool, inviting and a bit mysterious.

Où commencez-vous?

Nous définissons ce qui rend l'hôtel unique. Pour The Anndore House, c'est une question de caractère, de créativité et de charme discret. La fragrance reflète cet esprit: naturellement cool, accueillante et quelque peu mystérieuse.

What aromas go into the Anndore scent?

Called Eau d'Anndore, it's a blend of wood, musk, rose, jasmine, lemon, ginger, patchouli and amber.

Quels sont notes du parfum de The Anndore House?

Eau d'Anndore est un mélange de bois, de musc, de notes florales (rose et jasmin), de citron, de gingembre, de patchouli et d'ambre.



{The Historic Eastender} Le monument historique de l'est **THE BROADVIEW HOTEL**

An iconic landmark in Toronto's east end, the Broadview Hotel weaves its storied past into every detail of its design. Originally opened as a commercial space in 1891, the red-brick building has also served as an assembly hall and the infamous Jilly's gentlemen's club in the '80s and '90s. The property has since been lovingly restored to marry historical charm with modern sensibilities. From its rooftop bar offering sweeping city views to its opulent Victorian-eclectic suites, the Broadview stands as a testament to Toronto's architectural and cultural heritage. Look for such thoughtful details as the replica 19th-century wallpaper in the lobby-level bistro and an original fire escape turned art installation by the elevator.

Édifice emblématique de l'est de Toronto, l'hôtel Broadview évoque son passé dans chaque élément de sa conception. À l'origine un espace commercial ouvert en 1891, l'édifice en brique rouge a aussi servi de salle de réunion, entre autres, et a abrité le tristement célèbre cabaret Jilly's. Depuis, la propriété a été restaurée avec amour afin d'allier le charme historique à une touche de modernité.

Le toit-terrasse offre une vue imprenable sur la ville, tandis que les suites luxueuses s'inspirent du style victorien. Le Broadview est un témoignage de l'héritage architectural et culturel de Toronto. Le bistro du hall d'entrée est décoré d'une réplique de papier peint du XIX^e siècle, et près de l'ascenseur se trouve un escalier de secours original, devenu une œuvre d'art.

106 Broadway Ave., thebroadviewhotel.ca



{The Hard-Working Lobby}

Le hall d'entrée
UNION HOTEL

When you need to WFH (work from hotel), Union is the best in the biz. Situated across the street from the Billy Bishop shuttle stop near Union Station, it's also a commuter paradise. Launched earlier this year and designed by Frank Architecture & Interiors, the lobby is a den of Zen with mid-century furnishings, including a floating fireplace, communal work table and low-slung seating. Need to take a call? Pop into one of the soundproof "on air" booths. And bookworms rejoice: there's a CanLit library stocked with Giller Prize-winning tomes.

Vous devez travailler de l'hôtel? L'hôtel Union, situé en face de l'arrêt de la navette pour l'aéroport Billy Bishop de Toronto et près de la gare Union, est un véritable paradis pour les voyageurs.

Le hall d'entrée de ce nouvel établissement, conçu par Frank Architecture & Interiors, dégage une atmosphère apaisante grâce à ses meubles des années 1950, à son foyer flottant, à sa grande table de travail et à ses chaises basses. Vous pouvez même répondre à vos appels dans une cabine insonorisée! Les amateurs de littérature sont invités à découvrir la bibliothèque, qui regorge d'œuvres des lauréats du prix Giller.

60 York St.

unionhoteltoronto.com

{The Eco Abode}
L'établissement écologique

1 HOTEL TORONTO

While some hotels greenwash rooms with superficial flourishes, 1 Hotel takes sustainability very seriously—from its construction materials right down to recycled wood key cards. Fallen Toronto trees are repurposed into beautiful nightstands, while native plants, reclaimed wood and local marble line the lobby. Rooms feature biodegradable bath amenities, filtering faucets and sustainably sourced towels. Even the hotel bar strives to reduce waste by at least 90 percent. In the lobby, don't miss the spectacular floral wall behind the bar and a farm stand stocked with seasonal but slightly imperfect fruit that would otherwise be discarded by grocers.

Alors que certains hôtels font de l'écoblanchiment en ajoutant des éléments superficiels à leurs chambres, 1 Hotel prend au sérieux le concept de durabilité, que ce soit pour ses matériaux de construction ou pour ses cartes-clés en bois recyclé. De plus, les arbres tombés de Toronto sont transformés en tables de nuit. Le hall d'entrée met en valeur les plantes indigènes, le bois de récupération et le marbre local. Les chambres sont dotées de robinets avec système de filtration et de serviettes provenant de sources durables. Le bar de l'hôtel s'efforce quant à lui de réduire les déchets d'au moins 90 %. Dans le hall d'entrée, ne manquez pas le spectaculaire mur floral derrière le bar et le kiosque de fruits saisonniers légèrement imparfaits dont les épiciers se débarrassent.

550 Wellington St. W., 1hotels.com

All aboard to
TORONTO



Travel Information
Information voyage

Your Destination
Votre destination

Toronto Pearson Airport (YYZ) is 28 km/17.5 miles from downtown Toronto. L'Aéroport Pearson de Toronto (YYZ) se trouve à 28 km du centre-ville. torontopearson.com

Billy Bishop Toronto City Airport (YTZ) is downtown. L'Aéroport Billy Bishop de Toronto (YTZ) se trouve en centre-ville. billybishopairport.com

In Transit
En transit

Pearson train to the city: \$12.35.
Billy Bishop shuttle: free.
Le train Pearson vers la ville: 12,35\$. La navette Billy Bishop: gratuite.





{Rooms That Really Rock}

À l'effigie du rock

BISHA

With rooms designed by an actual rock star, Bisha oozes rock'n'roll cred from every square inch of its swanky draped velvet. Style icon and sultry musician Lenny Kravitz infused the top-floor rooms and suites with '70s glam—moody black walls, curvy metallic accents, velvet sofas, ambient lighting and black-marble showers. The other floors in the Fashion District property are no less opulent. Expect lavish amenities like Frette linens, gallery walls of pop memorabilia, and fully stocked bar carts. To fully live out your rock star fantasies, sip a cocktail in the rooftop pool with its epic views of downtown Toronto.

L'hôtel Bisha, dont des chambres ont été conçues par une véritable vedette du rock, dégage une atmosphère très rock glam. Lenny Kravitz, icône de mode et musicien au charme magnétique, a insufflé aux chambres et aux suites du dernier étage une ambiance glam des années 70 : murs noir intense, touches métalliques tout en courbes, canapés en velours, éclairage feutré et douches en marbre noir. Les autres étages de cet hôtel du quartier de la mode ne sont pas en reste côté luxe. Draps Frette, murs décorés de souvenirs pop, chariots de bar bien garnis... tout y est. Pour vivre votre rêve de vedette rock jusqu'au bout, sirotez un cocktail dans la piscine sur le toit, qui offre une vue imprenable sur la ville de Toronto.

80 Blue Jays Way, marriott.com



JACKSON-TRIGGS
PROPRIETORS' SELECTION

Wins on Taste

Survey says **more wine drinkers** in Alberta, British Columbia, and Ontario said they **prefer the taste of Jackson-Triggs** Cabernet Sauvignon Proprietors' Selection over other leading same varietal International-Canadian Blend wines they had tried*.



Proudly served
on all **porter** flights.

*Based on an online survey conducted between January 19 and February 28, 2024 of Alberta, British Columbia, and Ontario wine drinkers who recall in the past 6 months drinking at least 2 of 3 leading International-Canadian blend wines. Leading wines were determined based on volume of sales over a 12 month period ending December 31, 2023 in Alberta, British Columbia, and Ontario. Please enjoy responsibly.

{The Zen Zone}
La zone zen

THE RITZ-CARLTON

Though many guests come for the luxurious amenities or the 20th-floor club lounge with panoramic views of the city, in-the-know wellness seekers come for the spa. With 23,000 square feet of service space, Spa myBlend is the only North American branch of famed French beauty brand Clarins. Book a Floating on a Cloud massage, which includes exfoliation using essential oils of rosemary, rosewood and mint blended with salt and sugar. Designed for dudes, Blokes and Beer is a revitalizing treatment with a personalized facial, full-body massage and local Mill Street organic lager to sip post-treatment. Bien que de nombreux clients viennent pour les commodités de luxe ou le salon-bar du 20^e étage avec sa vue imprenable sur le centre-ville, les adeptes de bien-être avertis y viennent pour le spa. Avec 2 100 m² d'espace dédié aux soins, Spa myBlend est la seule succursale nord-américaine de la célèbre maison de beauté Clarins. Réservez un massage *Floating on a Cloud* avec exfoliation au sel et au sucre mélangés aux huiles essentielles de romarin, de bois de rose et de menthe. Le soin *Blokes and Beer* pour homme consiste en un soin du visage personnalisé, un massage intégral et une lager biologique locale de Mill Street après le soin.

181 Wellington St. W., ritzcarlton.com



1. THE DRAKE HOTEL
1150 Queen St. W.
2. 1 HOTEL TORONTO
550 Wellington St. W.

3. BISHA
80 Blue Jays Way
4. THE RITZ-CARLTON
181 Wellington St. W.

5. UNION HOTEL
60 York St.
6. FAIRMONT ROYAL YORK
100 Front St. W.

7. THE BROADVIEW HOTEL
106 Broadway Ave.

Text by **Maryam Siddiqi** Illustrations by **Chanelle Nibbelink**



Hotel School

Get a room with a view and learn something new with hotel workshops and classes.

Offrez-vous une chambre avec vue et approfondissez vos connaissances.

A good trip achieves the perfect balance between relaxation, adventure and learning. A *great* trip finds a way to combine two or all three of those things. And if you can do it all in once place? Enter creative hotels that are offering guests fun ways to pick up new skills while getting to know the places they're visiting through a unique lens. Whether it's through food, fitness or photography, these workshops welcome learners of all levels. Get ready to head back to school!

Un bon voyage se veut un parfait équilibre entre la détente, l'aventure et l'apprentissage. Un excellent voyage réussit à combiner deux de ces éléments, voire les trois. Et si l'on pouvait tout faire sous un même toit? C'est là qu'entrent en scène les hôtels créatifs qui offrent aux clients des moyens ludiques d'acquérir de nouvelles compétences tout en découvrant leur destination sous un angle original. Que ce soit par la cuisine, le sport ou la photographie, ces ateliers sont ouverts à tous les niveaux. Préparez-vous à retourner à l'école!

Québec City

In the heart of Québec City's historic district, Monsieur Jean is refined elegance on the outside and creative exuberance once you step foot inside. It makes sense then that one of the boutique hotel's newest offerings leans into that creative flair. Partnering with the local photography experts at Gosselin, hotel guests can join a guided photography tour of Old Québec led by a professional photographer. On the tour, you'll learn a bit about the city's history and architectural styles while getting expert tips on how to compose photos, play with light and capture your favourite subjects from their best sides. For those who want to really flex their photography muscles, film cameras can be rented from Collège Gosselin for the tour. The hotel will arrange for the film to be developed and images digitized for easy post-holiday sharing (for an additional fee of \$16).

Au cœur du quartier historique de Québec, Monsieur Jean allie élégance raffinée à l'extérieur et exubérance créative à l'intérieur. Il est donc logique que l'une des nouvelles offres de cet hôtel de charme tire parti de cette créativité. L'hôtel, en partenariat avec des experts en photographie du Collège Gosselin, offre à sa clientèle de participer à une visite guidée photographique du Vieux-Québec animée par un photographe professionnel. Lors de la visite, vous explorerez l'histoire de la ville et ses différents styles architecturaux. Des conseils d'experts vous seront prodigués sur la composition de vos photos, l'utilisation de la lumière et la façon de capturer vos sujets préférés sous leur meilleur angle. Pour ceux qui souhaitent tester leurs compétences photographiques, il est possible de louer des appareils photo argentiques auprès de Gosselin. L'hôtel propose un service de traitement des films et de numérisation des photos pour faciliter leur partage après les vacances (pour 16\$ de plus).



What **Quoi** ?

City photography

[La ville en photo](#)

Where **Où** ?

Monsieur Jean
2, rue Pierre-Olivier-Chauveau
[monsieurjean.ca](#)

How Much **Prix** ?

\$250 for two people

250\$ pour deux personnes

QUÉBEC : LA VILLE QU'ON PREND PLAISIR À PHOTOGRAPHER



Chicago

The historic Chicago Athletic Association, which first opened in 1893 as a private men's club with stellar athletic facilities, is now a Michelin Key hotel offering guests a stunning historic stay in downtown. Along with trivia nights and running clubs, guests can get their groove on with a roller skating and dancing lesson led by pro skater Myesha McCaskill, known as SmoothGoddess when laced in her skates. During the 90-minute class, guests will learn the fundamentals—stopping, turning and the right way to fall—before kicking it up a notch with spins, backward skating and JB-style a moves, a skating style born in Chicago and inspired by James Brown. Lessons are hosted once a month, and skate rentals are included in the cost of the class (though children's skates are not available).
 Fondé en 1893, le Chicago Athletic Association, un club privé masculin équipé d'installations sportives de premier ordre, est aujourd'hui un hôtel Michelin Key offrant à ses clients un séjour historique exceptionnel au cœur du Loop. En plus des soirées *quiz* et des clubs de course, les clients peuvent s'initier au patin à roulettes et à la danse grâce à un atelier animé par la patineuse professionnelle Myesha McCaskill, connue dans le milieu du patin à roulettes sous le nom de SmoothGoddess. Au cours de cette leçon de 90 minutes, les participants acquerront les compétences de base (s'arrêter, tourner, tomber) avant de passer à un niveau supérieur avec des rotations, du patinage en marche arrière et des mouvements à la JB, un style de patinage développé à Chicago et inspiré de James Brown. Les cours ont lieu une fois par mois et la location de patins est incluse dans le prix (il n'y a pas de patins pour les enfants).



What Quoi?

Roller skating

Patinage à roulettes

Where Où?

Chicago Athletic Association
 12 S. Michigan Ave.
chicagoathletichotel.com

How Much Prix?

\$25 per person
 25 \$ par personne



What Quoi?

Cooking for kids

Cuisine pour enfants

Where Où?

Delta Grand Okanagan
 1310 Water St.
marriott.com

How Much Prix?

\$28 per child
 28 \$ par enfant



Kelowna

Kelowna is the Okanagan's gastronomic hub—the place you want to be to indulge in B.C.'s wine culture, farm-to-table restaurants and thriving agricultural scene. The Delta Grand Okanagan leans into this with a cooking series for little ones and bigger kids, too. Kids in the Kitchen offers two classes led by a hotel chef: cake pops or pizza making. Over 60 minutes, kids get hands-on tutorials on shaping and decorating cake pops, or perfecting their own pizza topped exactly to their liking. And they will, of course, get to enjoy their handmade creations (with hotel staff taking care of clean-up). Classes are held on weekends and spots must be reserved in advance.

*Kelowna est le cœur gastronomique de l'Okanagan, l'endroit idéal pour découvrir la culture du vin en Colombie-Britannique, les restaurants de la ferme à la table et une scène agricole florissante. Le Delta Grand Okanagan s'appuie sur cet atout en proposant une série de cours de cuisine pour les petits... et les plus grands. Kids in the Kitchen offre deux ateliers animés par un chef de l'hôtel: la confection de *cake pops* (gâteaux-sucettes) et de pizzas. Pendant 60 minutes, les enfants participent à des tutoriels pratiques pour façonner et décorer des *cake pops* ou encore pour créer leur propre pizza garnie selon leurs envies. Bien sûr, ils pourront déguster leurs créations maison (le personnel de l'hôtel s'occupe du nettoyage). Les cours ont lieu les week-ends et les places doivent être réservées au préalable.*

Halifax

Pair history with some newly acquired cocktail-making skills at the Muir, the city's newest luxury hotel with an enviable spot on Halifax's waterfront. Maritime Mixology is offered Saturday afternoons at BKS, the hotel's secret speakeasy, which is only accessible to guests. Led by the hotel's head bartender, the class entertains guests with maritime storytelling about the strategic shipping of whisky from Halifax's port to Boston Harbor during Prohibition and the creativity of 1920s bootleggers to mask their thriving business. Storytelling concluded, step step behind the bar for a sampling of regional spirits and a hands-on lesson of classic mixology techniques before enjoying the well-crafted fruits of your labour alongside canapés.

Alliez l'histoire à l'art du cocktail au Muir, le tout nouvel hôtel de luxe au bord de l'eau à Halifax.

Le cours *Maritime Mixology* est proposé le samedi après-midi au BKS, le bar secret de l'hôtel auquel seuls les clients ont accès. Animé par le chef barman de l'établissement, l'atelier divertit les participants avec des récits maritimes sur le transport stratégique de whisky depuis le port d'Halifax jusqu'au port de Boston pendant la Prohibition et sur l'ingéniosité des contrebandiers des années 1920 pour dissimuler leur activité florissante. Après l'histoire, passez derrière le bar pour déguster des spiritueux locaux et apprendre les techniques classiques de la mixologie avant de savourer les fruits de votre travail accompagnés de canapés.



What Quoi ?

Cocktail making
Mixologie

Where Où ?

Muir Hotel
1709 Lower Water St.
muirhotel.com

How Much Prix ?

\$45 per person
45 \$ par personne

What Quoi ?

Perfume blending
Création de parfum

Where Où ?

Ritz-Carlton Montréal
1228 Sherbrooke St. W.
ritzcarlton.com

How Much Prix ?

\$289 per person
289 \$ par personne



Montréal

Many hotels have signature scents, but the Ritz-Carlton Montréal offers guests a chance to make their own. Partnering with local fragrance brand Ruby Brown, this workshop begins with fragrance 101, an exploration of the scents that form the layers of a great perfume. Attendees will familiarize themselves with smells like fresh-cut grass, sandalwood, orange blossom and spice. Then the customization begins, with participants blending and balancing fragrances to create a perfume that's entirely their own. You'll end the class with a 50 mL bottle of your newly made scent, and Ruby Brown keeps your formula on file so you can order a refill from home. Workshops are held a few times throughout the year, so check with the hotel to learn if your stay aligns with one of the classes.

De nombreux hôtels ont leur parfum signature, mais le Ritz-Carlton Montréal offre à ses clients la possibilité de créer le leur. En partenariat avec la parfumerie locale Ruby Brown, cet atelier commence par une initiation à la parfumerie, une exploration des senteurs qui composent les différentes notes d'un grand parfum. Les participants découvriront des notes telles que l'herbe fraîchement coupée, le bois de santal, la fleur d'orange ou encore les épices. Vient ensuite la phase de personnalisation où chacun pourra mélanger et équilibrer les notes pour créer un parfum unique. À la fin de l'atelier, vous repartirez avec un flacon de 50 ml de votre création et Ruby Brown en conservera la formule pour que vous puissiez en commander de nouveau. Les ateliers ont lieu plusieurs fois par an. Renseignez-vous auprès de l'hôtel pour savoir si l'un d'eux coïncide avec votre séjour.

porter

Feel very European this fall.

Explore Europe with the new Porter and Air Transat partnership

Good news! When you book Air Transat flights to Europe on flyporter.com, you can both earn and redeem VIPorter points. Redemptions to Paris, London, Amsterdam, Barcelona and Rome are now available for as little as 25,000 VIPorter points.

Fly to Europe from cities all across Canada including Vancouver, Calgary, Edmonton, Toronto, Montreal and Halifax!



 **Air transat** flyporter.com



What Quoi ?

Tipi building

Fabrication de tipi

Where Où ?

Dakota Dunes Resort

203 Dakota Dunes Way

dakotadunesresort.com

How Much Prix ?

\$15 per person

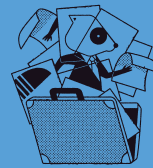
15\$ par personne

Saskatoon

A DIY home construction project unlike any other. At Dakota Dunes, 30 minutes south of Saskatoon, try your hand at setting up a traditional Dakota tipi. Over the course of an hour, guests will learn about the historical practices and cultural significance for each part of the structure. The floor, for instance, represents the Earth and, for spiritual purposes, the entrance must face east. Larger groups are then split into teams to see who can build the most accurate tipi in the fastest time. It's a chance for guests of all ages to connect in a hands-on way with Dakota traditions and understand the importance of the tipi as a place for community and connection. 🗨️

Un projet de construction unique ! À Dakota Dunes, à 30 minutes au sud de Saskatoon, apprenez à monter un tipi traditionnel dakota. Pendant une heure, les participants découvrent les pratiques historiques et la signification culturelle de chacune des parties de la structure. Le sol, par exemple, représente la terre et, pour des raisons spirituelles, l'entrée doit obligatoirement être orientée vers l'est. Les groupes plus nombreux sont divisés en équipes pour voir qui peut monter le tipi le plus fidèlement et le plus rapidement. C'est une occasion pour les visiteurs de tous âges de se connecter de façon concrète aux traditions dakota et de comprendre l'importance du tipi comme lieu de communauté et de lien. 🗨️

The Art of the Hotel L'art de l'hôtel



An ever-increasing number of hotels offer artist-in-residency programs.

De plus en plus d'hôtels offrent des programmes d'artistes en résidence.

Text by **Lola Augustine Brown** and **Kellie Davenport**

Artists residing in hotels is nothing new. In the 1960s, New York's Chelsea Hotel was legendary for hosting Patti Smith, Robert Mapplethorpe and Arthur Miller, among other A-list artists. Leonard Cohen wrote "Chelsea Hotel No. 2" about his affair with Janis Joplin while living there. At the time, visual artists traded artworks for rent, an informal precursor to the programs we see now. Current residencies are more formalized, with each party managing expectations before setting brush to canvas.

Ce n'est pas la première fois que des artistes résident dans des hôtels. Dans les années 1960, le Chelsea Hotel de New York a fait la une pour avoir accueilli des artistes légendaires comme Patti Smith, Robert Mapplethorpe et Arthur Miller. Leonard Cohen a même écrit la pièce « Chelsea Hotel No. 2 » à propos de sa relation avec Janis Joplin pendant qu'il résidait à l'hôtel. À l'époque, les artistes visuels échangeaient des œuvres contre le loyer. Aujourd'hui, les résidences sont plus structurées et chaque partie définit clairement ses attentes avant même qu'un pinceau ne touche la toile.



Writer, photographer and performance artist Iké Udé at Miami's Betsy Hotel.
L'écrivain, photographe et artiste Iké Udé au Betsy Hotel de Miami.

Music to Our Ears

Hotels typically offer a workspace and accommodations to artists for a set period, during which they offer the hotel something in return—a piece of art, workshops and/or interactions with hotel guests. There's a thorough application and interview process before residency contracts are offered.

Is it just a gimmick to make the hotel seem cool or add cultural cachet in this world of cookie-cutter properties? Maybe a little, but such residencies are often symbiotic relationships that go far deeper.

The beautifully designed 390-suite Residence Inn Calgary Downtown opened in March 2019 with much fanfare as the world's largest Residence Inn by Marriott. Then came Covid. When the pandemic hit, the place largely sat empty. "We were lucky if we filled 100 rooms a night," says former general manager Tim Ostrem. "So we thought, how can we use this unused space to give back to our community?"

Working with area sales manager Colleen Logan, who has been involved in the Calgary arts scene for three decades, Ostrem set up the Artist Inn Residence Inn (AIRI) program. Now in its fourth year, the program offers artists a suite and breakfast for two months, a workspace and the opportunity to work in the huge, light-filled lobby. The property also purchases at least one piece of the artist's work as a memento of their residency.

Since launching, the hotel has hosted musicians, visual artists and fashion designers. "We've had residencies that ended in gallery shows, runway shows, wellness talks and performances," Ostrem adds.

Musician Jared Daniel took up residency in 2022 and says the program was essential in helping him develop as a recording and performing artist. "It was the first time I had received support from an official corporate entity," he says, "which legitimized my career, making it easier to secure more opportunities and focus on creating music."

“Workshopping unreleased songs with a crowd gave me the confidence I needed to move forward with certain pieces.”

« Tester des chansons inédites devant un public m’a donné la confiance dont j’avais besoin pour avancer avec certaines d’entre elles. »



As part of his residency, Daniel launched the Living Room concert series in the hotel lobby, where he'd invite other songwriters and musicians to sing in the round. "It was a great way to perform and talk about our process as artists in front of a live audience," he says. "Workshopping unreleased songs with a crowd gave me the confidence I needed to move forward with certain pieces."

"The plan was to just do some good," Ostrem says of the pandemic-era program. But it actually boosted business in the process. "We became the host hotel for One Yellow Rabbit Theatre Company and Theatre Calgary, and we launched a valuable partnership with Cirque du Soleil," Ostrem notes. "Commitment to the arts can really pay in market share."

Une musique qui résonne

Les hôtels offrent aux artistes un espace de travail et l'hébergement pour une période donnée, en échange d'une contribution, qui peut prendre diverses formes (une œuvre d'art, des ateliers ou des interactions avec la clientèle).

Un processus rigoureux d'entrevue et de sélection des candidats précède la signature des contrats de résidence.

Est-ce juste une façon pour l'hôtel d'avoir l'air cool ou soucieux de la culture dans ce secteur où toutes les propriétés se ressemblent? Peut-être un peu, mais ces résidences sont souvent des relations symbiotiques bien plus profondes.

En mars 2019, le Residence Inn Calgary Downtown, un hôtel de luxe de 390 suites, ouvrait ses portes en grande pompe en tant que plus grand Residence Inn by Marriott au monde, puis la COVID-19 a frappé. « Nous étions chanceux les jours où l'hôtel comptait 100 chambres occupées. », se souvient l'ancien directeur général Tim Ostrem. « Nous avons alors cherché un moyen d'utiliser l'espace vacant pour redonner à notre communauté. »

En collaboration avec la responsable régionale des ventes Colleen Logan,



From left/À partir de la gauche:
Residence Inn
Calgary; musician
Jared Daniel

qui s'implique dans la scène artistique de Calgary depuis trois décennies, Tim Ostrem a lancé le programme Artist Inn Residence Inn (AIRI). Maintenant dans sa quatrième année, le programme offre aux artistes une suite et le petit déjeuner pendant deux mois, un espace de travail ainsi que la possibilité de créer dans le vaste hall baigné de lumière. L'établissement achète également au moins une œuvre de l'artiste en souvenir de sa résidence.

Depuis son ouverture, l'hôtel a accueilli des musiciens, des artistes visuels et des dessinateurs de mode. « Certaines résidences ont donné lieu à des expositions, à des défilés de mode, à des conférences sur le bien-être et à des performances », ajoute Tim Ostrem.

En 2022, le musicien Jared Daniel a résidé à l'hôtel et affirme que le programme a été essentiel pour son développement en tant qu'artiste de studio d'enregistrement et de spectacle. « C'était la première fois que je recevais le soutien d'une entreprise, ce qui a facilité l'accès à de nouvelles possibilités. J'ai également pu me concentrer sur la création musicale. »

Dans le cadre de sa résidence, Daniel a lancé la série de concerts *Living Room* dans le hall de l'hôtel où il invitait d'autres auteurs-compositeurs et musiciens à chanter en alternance. « C'était une excellente façon de se produire et de parler de notre démarche artistique devant un public en direct. Tester des chansons inédites devant un public m'a donné la confiance dont j'avais besoin pour avancer avec certaines d'entre elles. »

« Le but était de faire du bien tout simplement », dit Tim Ostrem à propos du programme mis en place pendant la pandémie. En réalité, il a stimulé l'activité de l'hôtel. « Nous sommes devenus l'hôtel partenaire de la One Yellow Rabbit Theatre Company et de Theatre Calgary. Nous avons lancé un partenariat précieux avec le Cirque du Soleil. L'engagement en faveur des arts peut rapporter en matière de parts de marché. »



We Heart Art Nous aimons l'art

A few more hotels that double as galleries. Voici d'autres hôtels qui font également office de galeries d'art.

Sheraton Centre Toronto Hotel

During a 2022 renovation, local art consulting firm Art and Objects Inc. created and curated over 20 original artworks inspired by the city. Lors de la rénovation de 2022, le cabinet-conseil Art and Objects Inc. a créé 20 œuvres originales inspirées de la ville.
123 Queen St. W.

LHotel, Montréal

Each of the 59 rooms in this 1870 bank-turned-hotel features pieces from the pop art collection of owner Georges Marciano, founder of the Guess clothing brand. Chacune des 59 chambres de cette ancienne banque de 1870 transformée en hôtel présente des œuvres issues de la collection d'art pop du propriétaire Georges Marciano, fondateur de la marque de vêtements Guess.
262 Rue Saint-Jacques

The Gwen Hotel, Chicago

Named for American sculptor Gwen Lux, who created the art deco facade in 1928, the hotel serves as a gallery showcasing the work of local artists. Nommé en l'honneur de la célèbre sculptrice américaine Gwen Lux qui a réalisé la façade de style art déco en 1928, l'hôtel fait office de galerie mettant en valeur les œuvres d'artistes locaux.
521 N. Rush St.



From left/À partir de la gauche:
Gladstone House;
Nicole Beno x
the Gladstone;
artist-in-residence
Amanda McCavour



Art From the Start

At Toronto’s Gladstone House, art is built into the hotel’s DNA. The city’s oldest operating hotel, the Gladstone was built in 1889 by renowned architect George Martel Miller and is a pristine example of the Richardsonian Romanesque style. The first thing guests see today when entering the West Queen West lobby is a neon pink hand-painted ceiling mural. There’s also a winding stairway gallery of rotating works and one-of-a-kind locally produced art in most of the 55 guest rooms.

“Guests should feel like they’re staying in someone’s stylish house with a fantastic art collection,” says the Gladstone’s in-house curator, Lee Petrie. The hotel takes it further with residencies, which are strictly limited to local GTA artists and craft-makers. “It’s important to show that we aren’t just *in* the community, but we are *of* the community,” Petrie notes.

Since the program started in 2021, the Gladstone has hosted more than 30 artists in disciplines ranging from painting and photography to textiles and ceramics. Two resident creators are invited to work in the hotel’s art studio for three months at a time. Guests and the public are welcome to visit daily from 10 a.m. to 7 p.m. to interact with the artists.

In exchange for use of the space, artists are required to contribute to the hotel by exhibiting a new work or offering a workshop. “Residencies create a special experience for both artist and guest,” Petrie says. “And because our artists rotate, return guests get a really different experience with every stay.”

L’art dès le départ

Au Gladstone House de Toronto, l’art fait partie de l’ADN de l’hôtel. À titre de plus ancien hôtel encore en activité de la ville, le Gladstone a été construit en 1889 par le célèbre architecte George Martel Miller et constitue un exemple du style roman richardsonien. Aujourd’hui, les clients sont accueillis dans le hall de la rue Queen Ouest par une fresque murale au plafond, peinte à la main dans des tons de rose néon. On y trouve également un escalier hélicoïdal orné d’une galerie d’artistes émergents, ainsi qu’une sélection d’œuvres d’art originales créées par des artistes locaux dans l’une des 55 chambres de l’hôtel.

« Nous voulons que les clients aient l’impression de séjourner dans une maison élégante où y est exposée une collection d’art fantastique », explique Lee Petrie, conservatrice en chef de Gladstone House. L’hôtel va plus loin avec le concept de résidences, lesquelles sont strictement réservées aux artistes et artisans de la région du Grand Toronto (GTA). « Il est important de montrer que nous ne sommes pas seulement présents dans la communauté, mais que nous en faisons partie intégrante », souligne Lee Petrie.



From top/De haut en bas : Betsy Writer's Room; Betsy piano bar



from wide-ranging cultures and experiences,” Plutzik explains. “And to see that our efforts have been noticed by global guests—and partners in the arts, business and hospitality—has truly been fulfilling.”

Residency programs give guests a deeper connection to a property and its neighbourhood. Engaging in culture without having to leave a property gives new meaning to a room with a view. ●

Le mot écrit

Depuis 2012, le Betsy Hotel, situé à South Beach, à Miami, a accueilli plus de 1 000 écrivains et artistes numériques en résidence pour des séjours pouvant aller jusqu’à une semaine, comprenant hébergement, repas et frais accessoires. Le propriétaire de l’hôtel, Jonathan Plutzik, est profondément impliqué dans la communauté artistique de Miami et souhaitait faire du Betsy un centre culturel.

La Writer’s Room du Betsy est un hommage aux salons d’écriture que l’on trouvait dans les hôtels avant la guerre, mais aussi au père de Jonathan Plutzik, le poète et finaliste du prix Pulitzer Hyam Plutzik, dont le bureau se trouve dans cette pièce. Le Betsy dispose également d’une bibliothèque partagée qui accueille régulièrement des salons littéraires animés par des auteurs, tels qu’Amy Tan, et les chambres sont dotées de mini-bibliothèques.

Cette célébration de l’écrit crée un sentiment d’appartenance à une communauté chez les clients et leur donne envie de revenir encore et encore. « Grâce à notre engagement en faveur de la diversité des voix, le programme inclut des artistes issus de cultures et d’expériences très variées. Constater que nos efforts sont reconnus par des visiteurs du monde entier, ainsi que par des partenaires dans les domaines des arts, des affaires et de l’hôtellerie est véritablement gratifiant », explique Hyam Plutzik.

Les programmes de résidence offrent aux clients un lien plus profond avec l’établissement et son quartier. Se plonger dans la culture sans avoir à quitter l’hôtel donne un tout nouveau sens à l’expression *chambre avec vue*. ●

Depuis le lancement du programme en 2021, le Gladstone a accueilli plus de 30 artistes dans des disciplines allant de la peinture et de la photographie aux textiles et à la céramique. Deux créateurs en résidence sont invités à travailler dans l’atelier d’art de l’hôtel pendant trois mois à la fois. Les clients et le public sont invités à venir les rencontrer quotidiennement de 10 h à 19 h.

En échange de l’utilisation de l’espace, les artistes doivent contribuer à l’hôtel en exposant une nouvelle œuvre ou en animant un atelier. « Les résidences offrent une expérience unique, tant pour les artistes que pour les clients. Comme nos œuvres et nos artistes changent régulièrement, les clients qui reviennent vivent une expérience vraiment différente à chaque séjour », explique Lee Petrie.

The Write Stuff

Since 2012, the Betsy Hotel in Miami’s South Beach has hosted more than 1,000 working writers and digital artists for residencies that last up to a week, including room and board. Hotel owner Jonathan Plutzik is deeply engaged in the Miami arts community and wanted the Betsy to be a cultural hub.

The Betsy Writer’s Room is an homage to the writing rooms operated by hotels in the pre-war years, but also to Plutzik’s father, poet and Pulitzer Prize finalist Hyam Plutzik, whose desk is in the writer’s room. The Betsy also maintains a shared library space, which regularly hosts salons moderated by authors like Amy Tan, and guestrooms with mini libraries.

This celebration of the written word creates a sense of community for guests so they want to return again and again. “Through our commitment to a diversity of voices, the program includes artists creating at the margins

Spend more than five minutes in Costa Rica and you'll inevitably hear the term *pura vida*. But the ubiquitous expression is more than a marketing slogan—it's a way of life and point of national pride for Costa Ricans. Literally translated to "pure life," *pura vida* means living simply with nature and maintaining a positive outlook. And nowhere is *pura vida* more evident than in Guanacaste near Liberia, a region rich in nature and wildlife with both lush jungles and postcard-worthy beaches. Check into an eco-resort or boutique hotel like the Andaz Peninsula Papagayo, to live and breathe *pura vida*. The resort's design and architecture use cocoon-like forms that blend seamlessly into the tropical rainforest. 🌿

Passez plus de cinq minutes au Costa Rica et vous entendrez inévitablement l'expression *pura vida*. Bien plus qu'un simple slogan publicitaire, cette expression est un art de vivre et une source de fierté nationale pour les Costaricains. Littéralement traduit par « vie pure », *pura vida* signifie vivre simplement en harmonie avec la nature tout en gardant une attitude positive. La *pura vida* convient parfaitement à la région de Guanacaste, près de Liberia, un endroit riche en nature et en faune où se côtoient jungles luxuriantes et plages dignes de cartes postales. Séjournez dans un complexe écologique ou un hôtel boutique comme l'Andaz Peninsula Papagayo pour vivre et respirer la *pura vida*. Le complexe arbore des lignes qui se fondent parfaitement dans la forêt tropicale. 🌿

Pura Vida



LET YOURSELF BE CARRIED AWAY ON A COFFEE BREAK

Laissez-vous transporter dans une escale café

Learn more on Cafe Saint-Henri and speciality coffee if you scan the QR code here, and on the cup.

Découvrez Café Saint-Henri et le café de spécialité en scannant le code QR ici, et sur le verre.



Saint
Henri
—
MICRO
TORRÉFACTEUR

The official coffee served on all Porter flights
Le café officiel servi sur tous les avions PorterAirlines

Abdoulaye Diallo

The Hub Operations Coordinator always gets a head start at Billy Bishop Toronto City Airport.

Le coordonnateur du centre des opérations de l'aéroport Billy Bishop de Toronto s'assure de toujours avoir une longueur d'avance.



5 a.m.

Shifting Gears AM ou PM

Whether I'm on a morning or afternoon shift, my day starts with a drive to work, accompanied by energizing music to gear up for the workday. *Que je travaille de jour ou de soir, j'écoute de la musique entraînante dans ma voiture pour bien commencer mon quart de travail.*

5:30 a.m.

Rub-a-Dub-Hub Prêt pour le décollage

The Hub Operations team lays the groundwork for the day by ensuring flights are properly staffed and have all the necessary services to depart on time. I confirm our headstarts—an aircraft's first flight of the day—are positioned at their gates, ready for takeoff. *L'équipe du centre des opérations jette les bases pour la journée en s'assurant que les vols sont dotés d'un personnel adéquat et de tous les services nécessaires pour partir à l'heure. Je confirme que les premiers avions à décoller de la journée se trouvent à leur porte d'embarquement, prêts à décoller.*

6 a.m.

From the Ground Up De A à Z

Each morning, I assess any operational issues within the terminal like aircraft equipment, along with weather conditions that could impact the day. *Chaque matin, je fais une analyse des problèmes opérationnels, comme l'équipement des avions, et des conditions météorologiques pouvant affecter la journée.*



7:30 a.m.

Crews Control Le décompte

I review crew staffing for flights out of Billy Bishop Toronto City Airport and verify that gates are allocated and available for incoming and departing aircraft. *Je vérifie la composition des équipages au départ de l'aéroport Billy Bishop de Toronto et m'assure que les portes d'embarquement sont dûment attribuées et prêtes à accueillir les avions qui atterrissent et décollent.*



10 a.m.

Grab and Go La faim m'appelle

Most days, I bring a packed lunch, but I sometimes grab a bite from a halal spot by the airport. While I usually eat at my desk, I try to go for a walk outside whenever I can. *La plupart du temps, j'apporte mon lunch. Parfois, je vais manger dans un petit restaurant halal près de l'aéroport. Je mange habituellement à mon bureau, mais, quand mon horaire me le permet, j'essaie d'aller prendre de l'air.*

12:30 p.m.

No "I" in Team L'esprit d'équipe

Our team serves as a link between flight crews, dispatch, maintenance and other departments, so I spend a good chunk of my day coordinating with them. *Notre équipe travaille en étroite collaboration avec les équipages, la répartition, la maintenance et plusieurs autres services. Je passe donc une bonne partie de la journée à communiquer avec eux.*

2:30 p.m.

Smooth Operator Les dernières vérifications

I update our shift report, making sure flights are fully staffed and assigned to gates, for a smooth handover with the afternoon shift. *Je veille à ce que les vols disposent de tout le personnel nécessaire et que les portes d'embarquement sont attribuées, afin d'assurer une transition en douceur avec l'équipe de l'après-midi.*



4 p.m.

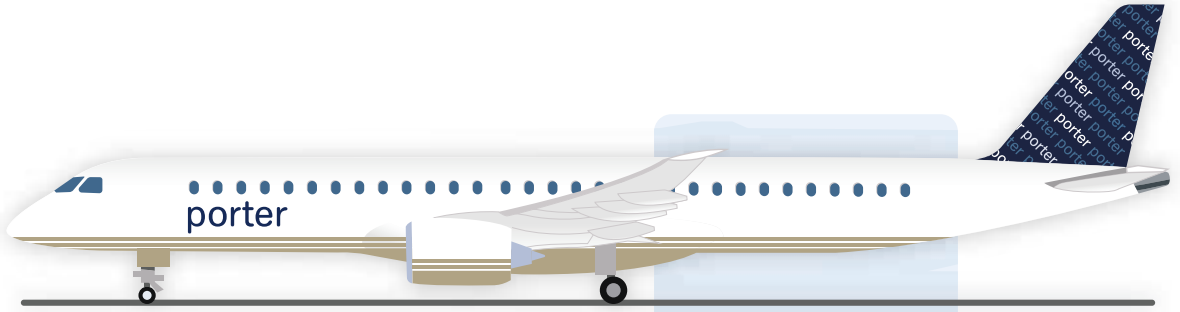
Head in the Clouds La tête dans les nuages

After work, I enjoy playing on my flight simulator with friends. I love all aspects of flying—even in my off hours! *Une fois ma journée terminée, j'adore jouer entre amis sur mon simulateur de vol. J'adore tous les aspects de l'aviation, même après le travail!*

The Long...

Our Embraer E195-E2 jet airplanes service our longer routes for you. The plane is optimized to be environmentally conscious and has aerodynamic qualities that make it fuel efficient.

Nos avions à réaction Embraer E195-E2 desservent nos itinéraires les plus longs. Ils sont plus écologiques et dotés de qualités aérodynamiques qui réduisent leur consommation de carburant.



Length Longueur: 41.6 m
Wingspan Envergure: 35.1 m

Max. cruise speed Vitesse de croisière maximale: Mach 0.82

Service ceiling Plafond: 41,000 ft

Stay Connected

Travelling on the E195-E2 also means free, fast WiFi—with full access to web surfing and streaming.

Battery running low? Charge all your devices with in-seat power at every seat.

HOW TO CONNECT:

1. Turn on your laptop, tablet or smart-phone and activate airplane (flight) mode.
2. Enable Wi-Fi on your device and choose Porter-WiFi from available networks.
3. Open your browser and type porterwifi.com in the search bar.
4. Sign-in or sign-up for VIPorter to enjoy uninterrupted Wi-Fi access for your whole flight. Or choose and watch a sponsored offer to get each 30 minutes of free Wi-Fi.

Restez branché

À bord des avions E195-E2, le wifi gratuit et rapide vous donne accès au Web et à la diffusion en continu.

Votre batterie est presque à plat? Chargez-la à même votre siège.

COMMENT SE BRANCHER :

1. Allumez votre ordinateur portable, votre tablette ou votre téléphone intelligent et activez le mode Avion.
2. Activez le wifi et choisissez le réseau Porter-WiFi.
3. Ouvrez votre navigateur et tapez porterwifi.com dans la barre de recherche.
4. Inscrivez-vous à VIPorter pour profiter d'un accès wifi ininterrompu ou visionnez une offre commanditée pour obtenir chaque 30 minutes de wifi gratuit.

The most fuel-efficient single-aisle jet in the skies with its low fuel consumption per seat. L'avion à réaction monocouloir qui consomme le moins de carburant par siège.

Currently the quietest single-aisle aircraft in production, its low noise levels are backed by ICAO. L'appareil monocouloir le plus silencieux actuellement produit. L'OACI confirme son faible niveau sonore.

PorterCafé

Flying can be a hungry business, so Porter offers you complimentary snacks and drinks.*

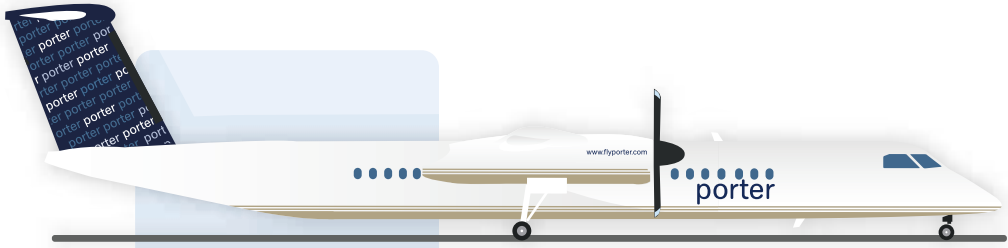
Une petite faim en plein vol? Porter vous propose des collations et des boissons gratuites.*

© Sloane is a registered trademark used under license.
© Sloane est une marque de commerce déposée utilisées sous licence.

...and Short of It

Our De Havilland Dash 8-400 turboprop airplanes service our shorter routes for you. Built in Toronto, this aircraft is a synthesis of speed and noise suppression—inside and out—with high fuel efficiency and low emissions.

Nos avions turbopropulseurs De Havilland Dash 8-400 desservent nos itinéraires les plus courts. Construits à Toronto, ces appareils combinent vitesse et réduction du bruit, à l'intérieur comme à l'extérieur, avec un haut rendement énergétique et de faibles émissions.



Length *Longueur*: 32.8 m | Wingspan *Envergure*: 28.4 m

Max. cruise speed *Vitesse de croisière maximale*: Mach 0.54

Service ceiling *Plafond*: 25,000 ft

With a low fuel burn per seat, our planes are greener than any comparable aircraft. Avec une faible consommation par siège, nos avions sont plus verts que tout autre appareil comparable.

Industry-leading turboprop aircraft produces minimal noise emissions. À la fine pointe de l'industrie, notre moteur à turbopropulseur produit une émission sonore minimale.



In October, Porter pilots and flight attendants wear pink epaulets and pins to raise awareness about breast cancer. FlyPink is a global aviation initiative to fuel awareness and funds for breast cancer research. En octobre, les pilotes et les agents de bord de Porter porteront des épaulettes et des épinglettes roses. FlyPink est une initiative mondiale de l'aviation visant à recueillir des fonds pour la recherche sur le cancer du sein.

Hot drinks

Brewed coffee: Mr Porter's Blend by Café Saint-Henri

A selection of premium teas: Sloane™ Fine Tea Merchants

Boissons chaudes

Café infusé: Mélange de M. Porter de Café Saint-Henri

Choix de thés grands crus de Sloane™ Fine Tea Merchants

Red wine

Jackson-Triggs Cabernet Sauvignon, Niagara Peninsula

Vin rouge

Cabernet Sauvignon Jackson-Triggs, Péninsule du Niagara

White wine

Jackson-Triggs Pinot Grigio or Sauvignon Blanc, Niagara Peninsula

Vin blanc

Pinot Gris ou Sauvignon Blanc Jackson-Triggs, Péninsule du Niagara

Beer

Moosehead Canadian Lager, Cracked Canoe Ultra Premium Light Lager

Bières

Lager Canadienne Moosehead, Lager légère ultra premium Cracked Canoe

Cold drinks

A variety of juices and Coca-Cola beverages

Boissons fraîches

Choix de jus de fruits et de boissons Coca-Cola

Snacks

A selection of quick-bite premium snacks for you

Collations

Une sélection de collations de premier choix pour vous

**Not all items may be available on U.S. flights. *Certains articles peuvent ne pas être disponibles sur les vols aux États-Unis.*



Canada

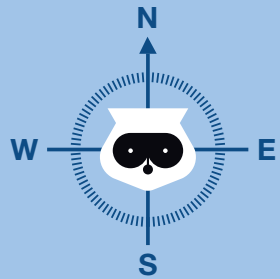
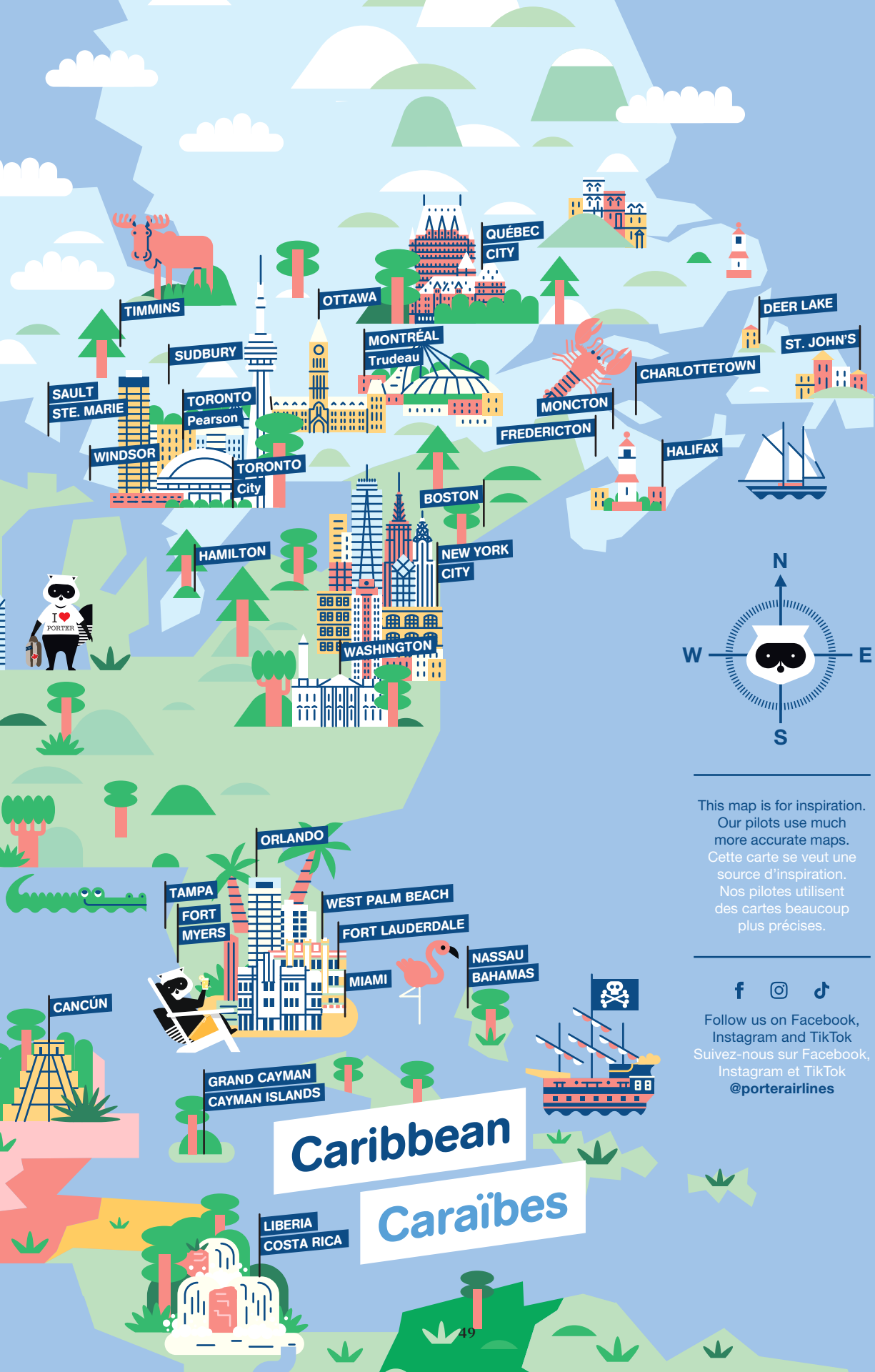
U.S.A.

É.-U.

Mexico

Mexique

More destinations across North America are coming—details soon!
Nouvelles destinations en Amérique du Nord bientôt offertes.
Précisions à venir.



This map is for inspiration.
Our pilots use much more accurate maps.
Cette carte se veut une source d'inspiration.
Nos pilotes utilisent des cartes beaucoup plus précises.



Follow us on Facebook,
Instagram and TikTok
Suivez-nous sur Facebook,
Instagram et TikTok
[@porterairlines](https://twitter.com/porterairlines)

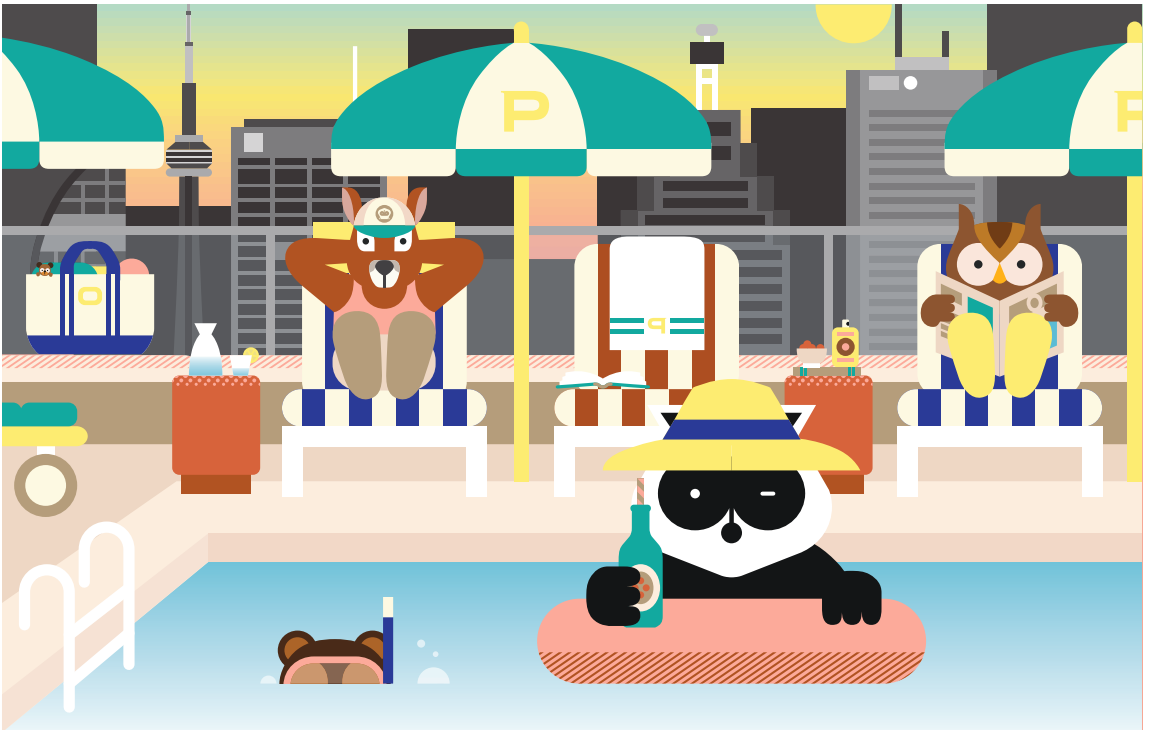
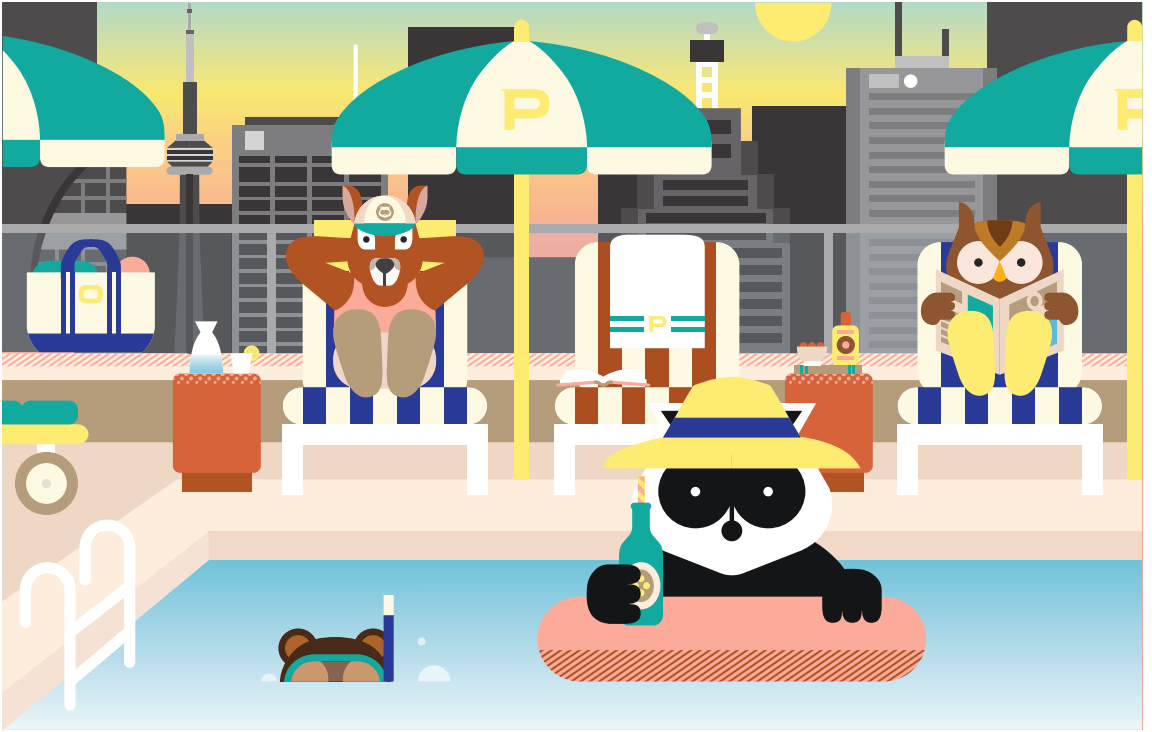
Caribbean

Caraïbes

Raise the Roof

Mr. Porter likes to see and be seen while lounging by the rooftop pool. Can you find the 20 differences before he takes a dip?

Trouvez les 20 erreurs pendant que M. Porter admire la vue et fait tourner les têtes dans la piscine sur le toit.



Enjoying the game? Feel free to keep this copy of *re:porter*. Vous aimez ce jeu? N'hésitez pas à conserver ce numéro de *re:porter*.

MYSTIC



A SENSORY
VOYAGE
THROUGH
TIME & PLACE

www.mysticnovascotia.ca





SUBARU

TRUST THE REAL
SEARCH ENGINE



ALL-NEW FULLY REDESIGNED 2025 FORESTER

The Fully Redesigned 2025 Subaru Forester is built for travellers who keep asking the most important question: Where to go next?

- With Standard Symmetrical All-Wheel Drive and Standard EyeSight® Driver Assist Technology, it's ready to tackle winding roads, hidden trails, or the long highway stretches between destinations.
- Built to last—97% of Foresters are still on the road after 10 years—it's the perfect vehicle to help you discover the world, one adventure at a time.

Book a test drive at your local Ontario Subaru dealer today.



(Excluding Wilderness trim)

*Model shown is 2025 Forester Sport (SJASP). Vehicle shown solely for purposes of illustration and may not be equipped exactly as shown. *EyeSight® is a driver-assist system, which may not operate optimally under all driving conditions. The driver is always responsible for safe and attentive driving. System effectiveness depends on many factors such as vehicle maintenance, and weather and road conditions. †Based on S&P Global Mobility Vehicles in Operations as of June 30, 2024 for Model Years 2015 to 2024 vs. Total New Registrations of those vehicles. Ratings are awarded by the Insurance Institute for Highway Safety (IIHS). Visit www.iihs.org for testing methods. Subaru and Forester are registered trademarks. See Owner's Manual for complete details on system operation and limitations. Subaru and Forester are registered trademarks. See your local Subaru dealer for complete details.